

Un ultimatum significatif du Japon aux autorités chinoises

Les Japonais exigent aujourd'hui du monde officiel chinois la liquidation immédiate des éléments hostiles au Japon et au Mandchou-Kouo — La Chine se prépare à la guerre et craint une nouvelle invasion.

annoncent que six maisons ont été dé-
truite de la rivière Coco a été ravagée.

NOUVELLES DE LEVIS

Notes personnelles

MM. et Mmes Arthur et Antonio Lamontagne, ainsi que Mlle Alberta et Bernadette Lamontagne, de Saint-Nérée, étaient dernièrement en promenade chez M. Louis Vaillancourt, à St-Henri de Lévis.

Mlle Rachel Gagnon, de Saint-André, était récemment en promenade chez des parents et amis, à Lévis. Mme Patrick Doyle, de Lévis, était en promenade, ces jours derniers, chez des parents, à Tiring-Jonction.

Assemblée du club de raquetteurs "Le Lévis" demain soir.

Une assemblée des officiers et membres du club de raquetteurs "Le Lévis" sera tenue demain soir, à 8 h 30, soit après les exercices de la retraite, en leur chalet, rue St-Louis, à Lévis. On demandait à tous les membres d'être présents vu que des questions importantes en vue de l'organisation pour la prochaine saison seront discutées.

Marriage Hétu-Guy, à Lévis.

Hier matin, à 8 heures, en la chapelle des Congréganistes, à Lévis, a été béni le mariage de M. Gérard Hétu, fils de M. Narcisse Hétu, de Charny, avec Mlle Marie-Blanche Guay, fille de M. Omer Guay, de Lévis. La bénédiction nuptiale fut donnée par M. l'abbé Eugène Carrier, curé de la paroisse. M. Narcisse Hétu servait de témoin à son fils et M. Omer Guay accompagnait sa fille. Le déjeuner fut pris à la résidence de M. et Mme Omer Guay puis le dîner fut pris à la résidence de M. et Mme Narcisse Hétu, à Charny, et les nouveaux époux sont partis hier après-midi en voyage de noces en automobile à Montréal.

Nos meilleurs souhaits de bonheur les accompagnent.

An chantier Dru à Lauzon.

La barge à vapeur "Magog", de la Canada Steamship Lines, qui était entrée en cale sèche à Lauzon pour subir des réparations à sa coque, en est sortie hier après-midi pour continuer son service d'ici la fin de la saison de navigation. Elle reviendra l'hiver en cale sèche où on lui fera subir des réparations importantes.

Le bateau-phare No 20, du gouvernement, qui est entré en cale sèche, à Lauzon, afin de subir des réparations à sa coque, en est sorti hier pour terminer sa saison de navigation.

Une fête aux huîtres le 6 novembre prochain.

L'Association des Anciens Elèves du collège de Lauzon donnera une fête aux huîtres mercredi soir, le 6 novembre prochain, à 8 heures, dans l'une des salles du collège de Lauzon. Tous les anciens élèves faisant partie de cette Association seront les bienvenus et sont cordialement invités à cette fête annuelle.

La convention internationale sera à Québec.

L'Assemblée semi-annuelle de l'Union Canadienne des Raquetteurs a été tenue samedi soir dernier, à Loretteville, sous la présidence de M. Alexandre Martel. Tous les clubs étaient représentés et pour les clubs de Lévis "Le Voltigeur" avait ses légats: MM. Emile Dion et Alphonse Allaire, respectivement président et ex-président; "Le Lévis" avait ses délégués: MM. Jules Marcoux et Emery Roy, respectivement vice-président et assistant-secrétaire.

Plusieurs questions furent discutées et la principale fut la décision de ne pas prendre de faire la prochaine convention des clubs de raquetteurs américains.

CLAIR COMME UNE BULLE DE SAVON!



LE BAS MIR-O-KLEER*
85¢ et plus
FABRIQUÉ AU CANADA

SEUL KAYSER LE FABRIQUEUR

Distributeurs des bas Kayser ci-haut mentionnés

155-173

rue

St-Joseph

LA COMPAGNIE
PAQUET

Autre entrée

sur le

Boulevard

Charest

Nous avons l'assortiment complet des Bas Kayser

Holt, Renfrew
& Company Limited

Toujours en mains la ligne complète des bas KAYSER

LUCIEN PROULX

298 rue ST-JEAN

Tél. : 4-2833

LE REGIMENT DE QUEBEC



QUARTIERS-GENERAUX:
BEAUPORT, QUE.

Mercredi soir prochain, le 30 octobre, il y aura au Manège de Beaufort, un exercice pour le Régiment de Québec.

Le transport lèvera le carré Jacques-Cartier à 7 h 30 heures p.m.

Quelqu'un qui ne soit pas encore venu chercher l'uniforme rouge voudrait bien le faire ce soir-là, quant à ceux qui ont leur possession, ils devront le porter ce soir-là.

A cet exercice les membres de la Garde d'Honneur recevront les instructions pour le 2 novembre et l'Officier commandant compte sur la présence de tous.

Par ordre
PAUL MIVILLE DECHENE,
Capt. Adjudant.

thies à Mme Roy ainsi qu'aux membres de la famille en deuil.

Le mercredi consacré à saint Joseph.

Demain sera le mercredi consacré à saint Joseph. A Lévis, toutes les églises seront éclairées, en l'église Notre-Dame, à l'autel de saint Joseph.

Demain matin, à 7 heures, en l'église de Lauzon, sera chantée une grand-messe en l'honneur de saint Joseph et demain soir, à 7 heures 30, aura lieu le 24ème des 52 mercredis promis à ce grand saint.

Les fidèles voudront bien assister nombreux à ces pieux exercices et prier avec confiance ce puissant patriarche.

Confessions des enfants de Lévis demain.

Demain aux heures ordinaires, on confessa les enfants de la paroisse et ces enfants communieront jeudi matin, à leur messe de 7 heures 30.

Demain après-midi et demain soir, en l'église de Bienville, on entendra les confessions des paroissiens afin de leur permettre de communier vendredi jour de la Toussaint et le premier vendredi du mois.

Il y a 24,175 élèves en 694 classes à Québec.

(Suite de la page 3)

dirigés par les religieuses :

10,346 garçons fréquentent les écoles dirigées par les RR. Frères :

24,175 élèves fréquentent donc les écoles de la Commission.

23,898 élèves résident à Québec.

277 élèves des municipalités environnantes fréquentent les classes de la Commission scolaire.

Voici maintenant un autre tableau indiquant le nombre des élèves dans chaque cours :

Elèves de langue française : 23,210

Elèves de langue anglaise : 965

Suivant le cours préparatoire : 3,851

Suivant le cours inférieure : 7,822

Suivant le cours moyen : 7,430

Suivant le cours supérieur : 3,598

Suivant le cours complètement : 1,665

L'âge des élèves varie de 5 à 16 ans. Soixante-quinze enfants, 44 garçons et 31 filles, âgés de 5 ans seulement fréquentent nos écoles alors que 121 élèves, 73 garçons et 48 filles sont âgés de 16 ans. C'est à l'âge de 8 ans que les élèves sont les plus nombreux, soit 2,992.

C'est dans la paroisse de St-Malo que le chiffre des enfants fréquentant les écoles est le plus élevé. Il est de 2,487 contre 2,355 dans Saint-Sauveur.

Trois nouveaux curés partis pour l'Abitibi.

(Suite de la dernière page)

de Québec, M. G. Hamel et Mlle Cécile et Marie-Ange Olivier. Les frères de l'abbé Corriveau sont missionnaires et prêtres à l'extérieur.

Une quête fructueuse eut lieu dimanche à Ste-Croix, en faveur de l'abbé Couture qui fut vicaire en cette paroisse, et à St-Anselme où il fut curé.

L'abbé Boutin, originaire de St-Léonard, prononça le sermon dans cette paroisse dimanche dernier. La quête faite ensuite lui rapporta un fort montant.

L'abbé Corriveau n'a que quelques années de prêtrise, mais il a accepté avec plaisir d'aller se dévouer pour les nouveaux colons. Courageux et entreprenant, il connaît les besoins de la classe agricole, ayant fait un séjour de quelques années à l'Ecole d'Agriculture de Ste-Anne de la Pocatière. Les paroissiens de St-Vallier, où il est né, se sont montrés généreux à son égard.

Rapportons que 323 familles sont jusqu'ici parties pour l'Abitibi, ce qui fait 4,508 colons. D'ici le 6 novembre, 116 familles iront encore s'installer à Rouyn, Destor, Clérey,

centaine, donnaient des témoignages d'impatience et d'affolement ému.

Il était évident que les tractions violentes que le cavalier exerçait sur les rênes la laissaient à peu près indifférente et qu'elle était de moins en moins sensible des barres.

Elle piaffait, faisait des écarts, se cabrait. A deux reprises, elle se dressa en battant l'air de ses jambes de devant et se cabra sur ses dos. Cette bête vicieuse et expérimentée avait de l'espoir de se débarrasser ainsi de son maître en l'écrasant sous ses poils.

Noémie et Denise avaient poussé deux cris simultanés en tournant vers Sylvain des regards où se peignaient les angoisses de la crainte et les supplications les plus ardentes ; mais à peine la jument était-elle remise sur ses jambes que l'intrépide athlète qui avait résolu de la mater et qui s'était laissé glisser de côté pour éviter le danger, était déjà remonté en selle.

Autour de lui, on ne riait plus.

La sueur qui coulait du poil de la bête, les frémissements de ses membres, ses yeux qui s'injectaient de sang, laissaient prévoir une conclusion déplorable à une fantaisie qui ne devait être qu'un amusement.

En toute autre circonstance, la fermière de la Coquette eût été ravie du candide secret que l'émou avait arraché à la plus accomplie des jeunes filles de Sauvigny, à celle qu'elle eût acceptée avec le plus de joie pour sa bru.

Denise était la fille d'un ami d'enfance de Gerbaut, de Nicolas Jolivet,

Le meilleur REMEDE POUR LES CHEVEUX GRIS SE PREPARE A LA MAISON

Ce remède que vous pouvez maintenant préparer chez vous est préférable à tout ce que vous puissiez acheter. En voici la recette toute simple : A un demi-litre d'eau ajoutez une once de bay-rum, une petite boîte de Composé Orlé et un quart d'once de glycérine. Tout cela se trouve à la pharmacie et le mélange que vous faites vous-même vous coûte bien bon marché. Vous en appliquez deux fois par semaine jusqu'à obtention de la nuance désirée. Orlé donne de la couleur aux cheveux gris, noirs ou grisonnants, rend souples et lustrés, et vous fait paraître des années plus jeune. Il ne teint pas le cuir chevelu. Ni collant, ni gras, il ne part pas avec le peigne et ne laisse pas de traces. Plus les cheveux gris maintiennent qu'il est si facile d'obtenir à peu de frais chez soi.

Hope, Clermont, Rousseau et Rouquemaure. Elles partiront de Hull, Québec, Chicoutimi, Montréal, Charlevoix et Haileybury.

M. David félicite nos 88 professeurs-élèves

(Suite de la dernière page)

vi les cours d'anglais étaient au nombre de 88 dont 97 ont obtenu leur certificat d'études. Pour cela, ils ont dû subir des examens très sérieux. C'est M. Pierre Dele, instituteur au Cap-de-la-Madeleine, qui se classe premier et M. A. Callhier, instituteur à Valleyfield, et Mlle E. Callagher, de Kenogami se sont classés deuxième et troisième.

M. Miller souligne, dans le document qu'il a fait tenir à M. Delage, la sympathie dont ont fait preuve envers nos étudiants l'hon. L.-J. Simpson, ministre de l'Instruction Publique, l'hon. M. Paul LeDuc, ministre des Mines et représentant des Canadiens-Français dans le Cabinet Hepburn, M. Duncan McArthur, sous-ministre de l'Instruction Publique. Il a des mots de remerciements pour M. J.-M. Garon, assistant-directeur des études. En terminant son rapport, M. Miller formule des vœux pour que l'organisation de ces cours soit continuée. Il dit :

"Je n'hésite pas à déclarer que je suis entièrement satisfait des résultats obtenus par ces cours. Nos professeurs-étudiants ont amélioré leur prononciation, appris certains secrets de la grammaire et se sont initiés aux charmes de la langue anglaise."

"Sans doute les avantages qui en découlent pour les instituteurs et leurs élèves, ces échanges intellectuels ne peuvent provoquer qu'une plus grande intelligence et une plus profonde sympathie entre l'élite de deux populations de mœurs de langue et d'esprits différents."

Tous ceux qui s'intéressent à l'éducation seconderont avec plaisir ce vœu de l'inspecteur-chef.

Le dernier hommage à M. Champoux

(Suite de la dernière page)

de Colomb du 4e degré commençaient la cortège. Venaient ensuite les membres de la famille du défunt : ses fils, MM. Le-G. Champoux, Maurice Champoux, Léopold Champoux, Armand Champoux ; son gendre, M. Marcel Garneau ; son frère, M. Calixte Champoux ; ses beaux-frères, MM. Calixte Leblanc, Philippe Bergeron, J.-O. Lanouette ; ses neveux, MM. Frank Champoux, D. Panetier, Edgar Champoux, C. R., Ben Champoux, Paul Champoux, Jean Champoux, Guy Champoux, Lauréat Champoux, Olivier Bresse, V.-E. Champoux, C.-A. Champoux, Lionel Champoux, Gilles Champoux, Gabriel Champoux, Henri Bruneau, Charles Gagnon, Roland Champoux, Fernand Champoux, Austin Brochu ; ses cousins, MM. V. Blanchet, Godefroid Brochu.

Dans l'imposant cortège qui suivait, on voyait nombre d'hommes politiques en vue, d'hommes d'affaires et de citoyens de toutes les classes de la société. De nouveau, le "Soleil" offre ses sympathies à la famille en deuil.

Frank Byrne accepte une candidature

(Suite de la dernière page)

Byrne, Thomas Côté, député de Gaspé-Nord, Téléphone Aubin, maire de Silvery, l'échevin Wilfrid Samson, le notaire Gérard-Raymond Hamel, Léger Drolet, de l'ancienne-Lorette, P.-A. Galarneau, Me Aphonse Auger, avocat, M. le commandeur Albert Chrétien, maire de Beaufort.

Le choix de M. Frank Byrne comme candidat a été proposé par le maire Nérée Tremblay, de Ste-Foy, et secondé par le maire Xavier Tremblay, de St-Grégoire.

Plusieurs orateurs ont prêté au cours de la soirée que la dissolution du parlement serait annoncée cette semaine, et que les élections seraient fixées au 25 novembre.

Après cette série de discours, les délégués ont été invités à signer un re-

gistre, et bientôt les copies mises à leur disposition se couvrirent de plus de mille noms, et les quelques six secrétaires de la convention durent être à la tâche pendant près de deux heures pour recueillir tous les noms de ceux qui avaient participé à cette démonstration. Les délégués ont été ensuite les hôtes de M. Frank Byrne à une réception intime.

Convention libérale à la Beauce

(Suite de la page 3)

démision à l'exécutif provincial comme membre de l'Assemblée législative.

Avant la convention, on fera l'élection des officiers de l'Association libérale et le nouveau président invitera M. Francoeur à présider la convention qui fera le choix du candidat libéral.

Le départ de M. Edouard Fortin porte à 18 le nombre des fauteuils vacants dans le parlement provincial. Le député de Beauce avait été élu pour la première fois le 9 décembre 1929, et réélu ensuite aux élections de 1931.

La convention qui sera tenue jeudi prochain dans la Beauce sera la première d'une série de réunions du genre qui seront tenues d'ici quelques semaines.

BAZAR DE ST-ESPRIT

La grande vente de charité de la paroisse du St-Esprit continue de faire accourir sur les lieux des foules considérables chaque jour.

On a procédé hier soir au tirage de trois autres sacs de fleur donnés gratuitement par la Robin Hood, et mis en rafle comme prix de présence parmi l'assistance. Les gagnants d'hier soir sont : madame Henri Savard, 287, 3e avenue; Mlle Marie-Laure Thibaudan, 33 St-Basile ; et M. J.-C. Durand, 87, St-Basile.

Les Chevaliers de Colomb sont allés visiter le bazar en groupe hier soir sous la direction de Me Eugène



Je ne puis me payer un jupon pour chaque robe

... jachetai alors deux jolis jupons blancs, que je nuançai avec la DY-O-LA de façon à les apperciller avec mes robes"

En nuançant un vêtement à l'eau froide, vous pouvez souvent en obtenir le service de plusieurs. Quelques grains de DY-O-LA dans l'eau de rinçage suffisent pour produire la nuance désirée, puis, quand le vêtement a été porté, vous le décolorez complètement par un bon lavage à l'eau chaude. Il peut ensuite prendre une nuance différente, à votre gré. La DY-O-LA étant une teinture fortement concentrée, il en faut très peu pour nuancer. Elle se dissout vite, complètement, et donne des nuances uniformes, sans barbotage ni rayures. La même teinture peut servir indifféremment à nuancer soie, coton, laine, toile, rayon ou tissus mixtes. Toutes les couleurs à 10c le paquet.

Quand vous êtes fatiguée d'une robe, teignez-la en une nouvelle couleur avec la DY-O-LA

C'est le même genre de teinture à l'eau que celle employée dans les grandes teintures. Ses couleurs sont brillantes et lavables. Elle est toujours de la même qualité. Demandez chez le marchand la brochure gratuite expliquant comment teindre ou nuancer.

TEINT DANS L'EAU BOUILLANTE

NUANCE DANS L'EAU FROIDE

TEINTURE DY-O-LA

NE PAS CONFONDRE

M. Charles Duquet, chef cuisinier à bord de la Drague No 2 et demeurant à 23 Sault-au-Matelot, n'est pas le prévenu du même nom qui a actuellement des démêlés avec la justice au sujet de la Douane.



1 tasse d'eau bouillante par personne

1 Cube d'Oxo par personne

Versez l'eau bouillante sur le Cube Oxo et brassiez pendant 20 secondes.

C'est vite fait!

Oxo

pour Faire Vivement et Facilement une Bonne Soupe

344F

Notre besogne est un lourd fardeau ?

Vous ne seriez pas si fatiguée, si abattue après avoir fait votre travail si vous aviez les forces voulues. Il faut de temps à autre se renforcer pour contrebalancer l'usure des organes.

TONIFIEZ-VOUS

avec les bonnes PILULES ROUGES, qui vous donneront des forces et de la résistance.

Depuis au delà de 40 ans, les bonnes PILULES ROUGES ont prouvé leur efficacité dans le traitement des maladies suivantes : pâleur, faiblesse, manque d'appétit, fatigues, douleurs de dos, de reins, périodes douloureuses, irrégularités, troubles menstruels essentiellement féminins (symptômes ou conséquences de l'ANEMIE).

"J'avais tellement mal au dos et aux reins que je ne pouvais pas faire mon ouvrage. C'est alors que j'ai commencé à prendre les PILULES ROUGES sur la recommandation d'une de mes amies; l'effet ne fut pas long à se faire sentir, car aujourd'hui je me sens plus forte et vigoureuse pour accomplir mon ouvrage quotidien. C'est avec plaisir que je recommande à toute personne faible et abattue de prendre des PILULES ROUGES. Je certifie n'avoir reçu aucune rémunération pour le témoignage ci-dessus ni aucune promesse de récompense que ce soit en argent ou autrement, directement ou indirectement, en donnant ce témoignage, je le fais dans le seul but de rendre service à des femmes malades comme je l'ai été."

(Signé) — Mme Emile Vials, 550, rue Duluth Est, MONTREAL.

TEMOIN: (SIGNÉ) Mme W.-R. LEDUC, 550, rue Duluth Est, MONTREAL.

Pilules Rouges, partout ou par la poste : 50c la boîte ou 3, \$1.25.

PILULES ROUGES

pour les Femmes Pâles et Faibles

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltee, 1570, rue S.-Denis, Montréal.

LE MESSAGEUR DU MALHEUR

par Claude MONTORGE

Reproduction autorisée pour les journaux ayant un traité avec la Société des Gens de Lettres.

No 8

Deux jeunes gens essayaient en vain de la calmer par de violentes tractions sur les guides, qu'ils tenaient l'un et l'autre tout contre la gourmette.

La bête rétive piaffait, s'ébrouait, se dressait sur ses deux pattes de derrière, retombait sur ses pattes de devant en envoyant de violents coups de pieds dans la direction du cercle de curieux qui s'écartait d'elle avec respect.

Les plus hardis d'entre les jeunes hommes lui avaient sauté sur le dos et, tout en s'accrochant à la crinière ou à l'encolure, avaient été promptement désarçonnés.

Cependant, l'amour-propre des cavaliers s'exaspérait à mesure que le parti-pris de ne pas se laisser monter se manifestait chez la poulie effarouchée.

Ses courbettes, ses saccades, ses voltes, ses ruades et ses sursauts intimidant moins les intrépides jeunes gens qu'ils ne les excitèrent à triompher de cette mauve volonte rebelle.

La bête frémissait, tremblait sur ses membres, écuma de la bouche, et

l'on commençait à se demander s'il ne serait pas préférable de la ramener à l'écurie que de vouloir à toute force la faire paraître dans la course.

Les autres chevaux hennissaient, rongeaient leur frein d'impatience en attendant le signal du départ.

Le maire, qui avait élaboré la série des réjouissances avec son conseil municipal et qui suivait, de sa fenêtre, les péripéties de cette entreprise inquiétante, accourut :

— Il serait imprudent, s'écria-t-il, de vouloir faire figurer cette indomptable jument dans la course ; il est trop certain qu'elle ne peut causer qu'un malheur, mes amis, croyez-moi, écoutez mes conseils, rentrez-la prudemment à l'écurie ; il est de toute évidence qu'elle a peur de la foule assemblée, des pétards que les enfants allument, du vacarme de vos clairons et de vos trompettes.

Le dignitaire n'avait pas terminé sa harangue que Sylvain Gerbaut, mu par une impulsion résolue, avait arraché les guides de la jument récalcitrante aux mains qui s'efforçaient en vain de la mater.

Mme Gerbaut, qui venait de déboucher sur la place et qui avait suivi des yeux les préliminaires de cet acte audacieux, jeta un cri. Mais ni son angoisse, ni les discours du maire, n'avaient eu assez d'autorité pour décider le jeune homme à renoncer à son dessein et déjà il avait enfoncé la bête, qui se débattait et ballottait vainement, d'une poigne robuste, il tenait les rênes et de ses deux genoux il l'étreignait, tout en cherchant, du talon, à lui faire prendre sa course.

Il n'aurait pas dans son intention de prendre part au tournoi avec un cheval aussi indomptable, mais il était décidé à obliger cette bête intrépide à reconnaître le sceptre de l'homme, à se courber sous son empire.

Aux applaudissements d'une foule délirante d'enthousiasme, Sylvain se maintenait sur la bête furieuse qui cherchait, par les plus intolentes contorsions, à se délivrer de son cavalier.

Dans l'entourage qui applaudissait à cet acte de vaillance et de sang-froid, plusieurs jeunes filles se faisaient remarquer par leur ardeur à exciter la folle témérité du jeune homme.

Quelques-unes lui lançaient le bouquet de leur corsage et leur mouchoir avec des acclamations qui l'encourageaient à persévérer dans sa folle tentative. Elles ne voyaient pas le danger auquel il s'exposait, mais seulement sa fierté et son impassible volonté de maîtriser un cheval indomptable.

Parmi ces jeunes filles, il en était une vers qui les regards de Sylvain s'étaient tournés avant qu'il ne saisisse les brides du fougueux animal, et dont il sollicitait encore un sourire, à présent qu'il était accroché à la bête qui se secouait en vain pour se débarrasser de son cavalier.

Cette jeune fille était toute pâle. Elle s'était approchée de la mère de Sylvain et, dans une véhémence supplique qui trahait un sentiment secret qu'elle avait su dérober jusqu'à la à tous les yeux, elle dit :

— Noémie, ne laissez pas Sylvain

accomplir la folle qu'il veut tenter ; ordonnez-lui de descendre, il va se faire tuer.

Mais pauvre Denise, les enfants n'obéissent point à leur même quand ils trouvent une occasion de prouver qu'ils n'ont pas peur du danger. Le spectacle que j'ai sous les yeux me glace le cœur d'effroi, et mon fils, qui vient de m'apercevoir, qui soupçonne mon angoisse, ne fera

RELU

L'officier rapporteur a choisi Frank Blais

UNE THESE

M. Jean-Louis Tremblay, professeur à l'Université Laval, présentera une thèse jeudi soir pour l'obtention d'un doctorat scientifique. Un nombre de professeurs et de collègues intellectuels de notre ville composeront son auditoire. M. Tremblay est un professeur de grand talent. Il s'est préparé à l'enseignement par de solides études scientifiques dans les meilleures universités européennes. Pendant son séjour de trois ans outre-mer, il a attiré sur lui l'attention de ses éminents professeurs et s'est distingué par de remarquables succès.

OFFRE A LA SUCCESSION C.-J. LOCKWELL

Le notaire Charles Delagrave rencontrera aujourd'hui les propriétaires du terrain Lockwell pour lui offrir la succession de C.-J. Lockwell.

— Encore la construction de l'incinérateur.

Le notaire de la ville, M. Charles Delagrave, rencontrera aujourd'hui les propriétaires du terrain Lockwell pour lui offrir la succession de C.-J. Lockwell.

Cette décision a été prise hier soir après une longue discussion sur la proposition que la ville voulait faire au Pacific Canadian. Les échevins ont par contre décidé de ne pas accepter la proposition de l'échevin Poulin de faire construire l'incinérateur sur le parc Victoria n'a pas été acceptée non plus parce qu'on a prétendu que la population était opposée à ce projet qui (Suite à la page 5, 2e col.)

Pour la deuxième fois au Canada, le vote d'un officier rapporteur a décidé d'une élection — Frank Blais, libéral indépendant, est élu dans Chapleau — M. W.-R. MacDonald a triomphé

Amos, 29. (P.C.). — Pour la deuxième fois dans l'histoire politique du Canada, un député à la Chambre des Communes a été élu par le vote d'un officier rapporteur. Pour la première fois depuis 1887, un comité a donné un nombre égal de votes à deux candidats, en présence de l'officier-rapporteur, M. Olympe Pianté, a jeté son bulletin de scrutin dans la boîte en faveur de M. Frank Blais, libéral indépendant, qui avait obtenu 3,094 voix, soit le même nombre que celui donné à son adversaire M. T.-A. Lalonde, libéral officiel. Une chose semblable s'était produite en 1887 lorsque l'officier-rapporteur avait été obligé de donner son vote décisif en faveur de M. Edouard Guilbault, conservateur, qui avait obtenu le même nombre de voix que M. F. Neveu, libéral, dans le comté de Joliette. Un recomptage judiciaire confirma la majorité d'une voix donnée à M. Guilbault par l'officier-rapporteur.

Le comté de Chapleau, où se présente MM. Lalonde et Blais, est un nouveau collège électoral, créé par la loi de redistribution de 1933. Il est très étendu et comprend des champs de charrues et des petits villages de prospecteurs et de mineurs. Il a fallu deux semaines pour recueillir toutes les boîtes à scrutin et les votes des absents qui avaient le droit, en vertu de la nouvelle loi électorale, de voter à l'endroit où ils se trouvaient le 14 octobre. Ce n'est qu'après avoir fait l'officier-rapporteur de la mesure de compter de nouveau les votes.

Le soir du vote, l'élection de M. Frank Blais avait été codée, par un faible majorité. Plus tard, d'autres rapports arrivèrent qui donnaient une majorité à M. Lalonde. La semaine dernière, M. Lalonde semblait élu par une majorité de 76 voix. Cette majorité a été effacée par le recomptage des votes.

A cause de la situation quasi sans (Suite à la page 5, 2e col.)

JEUNE FEMME RUDROYEE PAR DEUX VOLEURS

Montréal, 29. (D.N.C.). — Se servant d'une fausse-clé, deux bandits se sont introduits, hier après-midi, chez Mme Romuald Niding, âgée de 27 ans, domiciliée à 768 quai de l'Avenue de Verdun. Ils ont menacé la jeune femme de mort si elle donnait leur signalement. L'ont assemblée d'un coup de gilet, elle a été enlevée dans un placard et se sont enfuis, emportant pour \$350 de fourrures et d'argent.

Après avoir appelé au secours pendant deux heures, Mme Niding réussit à alerter les voisins qui prévinrent la police. A leur arrivée, les constables Cakes et Lalonde, de la police de Verdun, secoururent la victime et mandatèrent le Dr Léo Tassé, demeurant à 4358 boulevard Lasalle, à Verdun, qui lui fit un pansement sommaire.

La pauvre femme n'a pu donner qu'une vague signalement des deux malfaiteurs, mais des voisins ont fourni de meilleurs renseignements à la police et l'on s'attend à des arrestations d'ici le soir. Les sergents détectives Liot et Séguin ont l'enquête.

Nous apprenons ce matin, que la police de Verdun a retrouvé l'auto des malfaiteurs, rue Centre, près de la rue Charlevoix, en même temps qu'un suspect était appréhendé dans une maison de la rue Saint-Denis.

sinistre affaire est un ouvrier du nom de Raymond Lamming qui aurait été condamné un jour à douze mois de prison.

Il y a 24,175 élèves en 694 classes à Québec

L'abbé Henri Laberge, visiteur des écoles, a présenté hier aux commissaires le rapport de l'inscription des élèves au mois de septembre — Le nombre des enfants a augmenté et des classes nouvelles sont ouvertes.

M. l'abbé Henri Laberge, visiteur des écoles, a présenté hier soir à la Commission scolaire son rapport sur l'inscription des élèves dans les diverses écoles. 24,175 élèves se sont inscrits en septembre dans les 694 classes qui sont sous le contrôle de la Commission scolaire et on a dû augmenter le nombre des classes pour loger tous les enfants. Il y a dans Québec 26 écoles de garçons comprenant 296 classes et 36 écoles de filles avec 358 classes, ce qui donne un total de 62 écoles avec 694 classes sous la direction de 694 titulaires : 282 religieuses, 123 institutrices laïques, 202 religieuses et 88 instituteurs laïques sont chargés de dispenser l'instruction aux enfants de Québec dans toutes ces classes.

Voici le tableau du groupement des élèves :
2,056 garçons fréquentent les écoles dirigées par les religieuses ;
11,773 filles fréquentent aussi ces mêmes écoles ;
13,829 élèves fréquentent les écoles (Suite à la page 2, 4e col.)

GRUPE DE VETERANS DE LA POLITIQUE LIBERALE



Le "Soleil" a publié, la semaine dernière, une photographie prise lors de la grande convention libérale de 1893 à Ottawa, convention à laquelle fut adopté le programme du parti libéral et fut préparée la campagne de 1896 qui devait se terminer par l'élection victorieuse de Sir Wilfrid Laurier. Grâce à la courtoisie de M. J.-Oscar Faquet nous pouvons publier aujourd'hui la photographie du groupe des députés libéraux de Québec-Est à cette convention de 1893. On voit, dans le groupe, de gauche à droite : M. P.-T. Légaré, fondateur de la maison P.-T. Légaré ; M. S.-N. Parent, ancien premier ministre de la province ; M. Philéas Corrivé (assis en avant) ancien juge ; M. Joseph Dion, ancien marchand quincaillier et beau-père de M. Oscar Faquet ; M. Joseph Bergeron, ancien boucher ; M. Hilarion Patry, ancien quincaillier et père de M. Jules Patry, avocat.

LES CARTES DE VISITE DE M. GREGOIRE

Le comité administratif n'a pas voulu autoriser hier une dépense d'argent pour faire imprimer des cartes de visite que le maire envoie à des milliers de citoyens.

Le maire a voulu faire autoriser hier son impression d'une vingtaine de mille cartes de visite qui iraient, au jour de l'an, porter ses souhaits aux citoyens de Québec. Ses souhaits ont été formulés par le maire qui a déclaré à pleine voix que le maire de Québec, avec ses \$10,000 de salaire, pouvait, comme les échevins, qui n'ont que \$1500, payer l'impression des cartes dont il a besoin au jour de l'an.

Le maire rétorqua que cela était toujours fait mais M. Gosselin revint à la charge en disant qu'il valait mieux mettre les souhaits officiels dans les journaux et ne pas dépenser une forte somme en impression de ce genre. On était à la fin de la séance du comité administratif et l'échevin Poulin demanda au maire combien avait coûté l'impression des cartes l'an dernier. Le maire ne s'en souvenait pas non plus que du nombre de cartes envoyées aux citoyens mais il parvint ensuite à déclarer que c'était aux environs de 20,000 cartes. Les échevins partirent sans voter dans un sens ou dans l'autre malgré l'insistance du maire pour obtenir une décision et seul l'échevin Edmond Tremblay déclara qu'il était en faveur de cette dépense. Le maire a terminé la séance en déclarant qu'il reviendrait à la charge aujourd'hui, au comité administratif, convoqué pour 3 h. 30.

St-Pierre et Miquelon, 29. (P.C.). — On choisira bientôt ici douze hommes qui formeront le bureau de direction des îles, et qui se choisiront un président pour le gouvernement suprême de St-Pierre et Miquelon. Des instructions ont été reçues de Paris par l'inspecteur des colonies à ce sujet.

DES ELECTIONS

St-Pierre et Miquelon, 29. (P.C.). — On choisira bientôt ici douze hommes qui formeront le bureau de direction des îles, et qui se choisiront un président pour le gouvernement suprême de St-Pierre et Miquelon. Des instructions ont été reçues de Paris par l'inspecteur des colonies à ce sujet.

CAUSERIE DE M. A. GODBOUT A LA RADIO

Les radiophiles de la province de Québec auront le plaisir d'entendre ce soir l'honorable Adolphe Godbout leur parler de politique provinciale. Le ministre de l'Agriculture prendra la parole de 7 h. 30 à 8 heures au poste CHRC et son discours sera ensuite transmis par CKAC de Montréal, CKCH de Hull, CRCS de Chicoutimi et CHNC de New-Carlisle. Tous ceux qui s'intéressent à la chose politique devraient être aux écouteurs à ce moment pour entendre discuter de la politique provinciale par le ministre de l'Agriculture.

CONVENTION LIBERALE A LA BEAUCE

L'hon. J.-N. Francoeur, ministre des Travaux Publics, présidera jeudi une convention pour choisir un successeur à M. Edouard Fortin qui a démissionné.

L'honorable J.-N. Francoeur, ministre des Travaux Publics, de la Chasse et des Pêcheries, présidera jeudi après-midi une importante convention libérale qui aura lieu à Beauce-Jonction.

En outre de l'honorable J.-N. Francoeur, plusieurs orateurs distingués adresseront la parole en cette circonstance. Mentionnons notamment, M. Oscar Boulanger, C.R., député du comté de Bellechasse à la Chambre des Communes, le président de l'Association Libérale de la Beauce, et autres.

Cette convention sera tenue jeudi après-midi à Beauce-Jonction dans le but de choisir un successeur à M. Edouard Fortin, jusqu'ici député de Beauce, et qui vient de remettre sa démission.

LA QUESTION DES TAXIS ET LES ECHEVINS

Consultés par la Commission des Services Publics, les membres du conseil municipal préfèrent laisser la Commission résoudre ce problème.

La ville de Québec ne veut pas se mêler de la question des taxis malgré l'insistance de la Commission des Services Publics à vouloir connaître l'opinion du maire et des échevins. Deux lettres signées par M. Adrien Beaudry, président de la Commission, ont été lues au comité administratif hier. Dans la première, le président demandait au maire et aux échevins ce qu'ils pensent de la limitation du nombre des taxis à Québec. A cette demande les échevins, membres du comité, moins MM. Gosselin et Noireau, qui ont refusé de voter, ont adopté une résolution disant qu'ils ne désiraient pas voir la limitation du nombre des taxis mise en force à Québec.

Les échevins ont répondu par une fin de non recevoir à la seconde lettre de M. Beaudry voulant savoir si le maire et les échevins avaient une opinion à exprimer sur le tarif des courses partant d'un point dans la ville pour aller à l'extérieur, à l'hôpital Laval par exemple. "Nous n'avons pas d'opinion à exprimer à ce sujet", ont répondu les échevins à l'unanimité.

Il résulte donc de cette consultation échevinale, que la Commission des Services Publics devra régler elle-même toute l'affaire sans se préoccuper de l'opinion du maire et des échevins qui n'ont pas voulu se prononcer sur ce brûlant sujet.

NAVIRES DISPARUS

Berlin, 29. (P.A.). — Six navires allemands et leurs équipages, comprenant 51 matelots, sont disparus au cours de la tempête qui dure depuis une semaine sur la mer du nord et dans la Baltique. Des dommages considérables ont été causés à la propriété et la ville de Stettin a été inondée. L'armée prête son concours aux sinistrés.

L'Ontario produirait l'énergie électrique

Le gouvernement d'Ontario se propose de produire 392,000 chevaux-vapeur grâce à la diversion des eaux de la rivière Ogoki — Cette entreprise, assure-t-on, ferait hausser le niveau de l'eau sur le fleuve et les grands lacs.

Toronto, 29. (P.C.). — Quelle que soit l'entente qui puisse être conclue entre le Canada et les Etats-Unis au sujet du St-Laurent, la province d'Ontario soumettra au pouvoir central un projet d'utilisation de 392,000 chevaux-vapeur par une usine d'énergie électrique au nord-ouest de la province.

M. T.-Stewart Lyon, de la Commission hydro-électrique d'Ontario, a déclaré hier au Board of Trade Club que la province a l'intention de procéder à la réalisation du vieux rêve de diversion des eaux de la rivière Ogoki. Le projet coûterait \$3,000,000 et consisterait d'abord à diviser 4,000 pieds cubes d'eau par seconde de la baie James au lac Supérieur.

M. Lyon a ajouté que le gouvernement ontarien a l'intention de s'adresser sous peu au gouvernement fédéral, pour la mise à exécution de ce projet. Il faudrait d'abord construire un lac artificiel de 150 milles carrés de superficie, et cela ferait hausser le niveau de l'eau des grands lacs de 2.1 pouces, ce qui est très important dans la situation actuelle de la navigation. Le niveau du St-Laurent bénéficierait aussi de ce projet, car l'eau dans le port de Montréal monterait de 1.4 pouce.

Le président de la Commission dit que le projet date de 12 ans. Il a été soigneusement étudié, et on le trouve praticable. Cette production d'énergie électrique vaudrait à l'Ontario un revenu annuel de \$1,200,000. D'après M. Lyon, le gouvernement et les usagers d'énergie électrique d'Ontario, et les compagnies de navigation des Etats-Unis profiteraient aussi de ce projet, le Canada pourrait sans doute obtenir en échange des concessions d'autre nature.

TENTATIVE DE SUICIDE A LA GARE WINDSOR

Montréal, 29. (D.N.C.). — Pris soudain d'une crise de désespoir, Steve Picard, de nationalité roumaine, âgé de 31 ans, a tenté de s'enlever la vie, hier soir, vers six heures 30, en pleine gare Windsor.

Il s'est tranché la gorge avec un canif, s'infirmit une blessure telle que les médecins ont cru qu'il ne pourrait pas survivre. Il a été admis à l'hôpital général de Montréal.

Picard, qui est originaire de Belgrade, en Roumanie, était arrivé hier matin, à bord du paquebot Ausonia, dans la compagnie Canard-White-Star. Il devait quitter Montréal, hier soir, pour se rendre à Flintford, dans le Manitoba où il devait travailler dans des mines d'or.

Quant au motif qui a pu pousser Picard à tenter de se suicider, il n'en put donner aucun, sauf un violent mal de mer que la victime subit au cours de la traversée. "Je fus si malade à bord du bateau" dit-il, "que j'en suis devenu presque fou".

FETE ROYALE

Sinaia, en Roumanie, 29. (A.P.). — La famille royale de Roumanie s'est réunie aujourd'hui pour célébrer le solennité anniversaire de la Reine Marie. A l'exception d'une de ses filles, la reine Marie de Yougoslavie, tous ses enfants l'entouraient. La vieille reine ne règne plus en titre, le roi Carol l'ayant relégué au second plan dans la conduite du royaume.

AU CERCLE LAENNEC

Le Cercle Laennec des étudiants en Médecine de l'Université Laval aura sa seconde séance de l'année, demain soir, à 8.15 heures, au grand amphithéâtre de Médecine. Le conférencier d'honneur sera M. le professeur Albert Jobin qui étudiera "Quelques aphorismes médicaux". M. Jean Pigeon, étudiant de quatrième année, présentera aussi un travail sur "l'indéterminisme". M. le professeur Roland Desmeules, directeur du Cercle, aura la présidence d'honneur de cette soirée. M. Albert Dumas, président du Cercle, présentera les conférences.

M. S. BARMA EST RELU A L'UNANIMITE

Les élections du club Lapointe ont eu lieu hier soir — Eloge de M. Barma et de ses collègues de l'exécutif — Banquet aux huitres samedi soir prochain.

Président du club Lapointe pendant trois termes consécutifs déjà, M. Simeon Barma a été réélu hier soir à l'unanimité et aux acclamations de tous les membres à ces fonctions. M. Barma dirigera donc pendant un quatrième terme encore les destinées de l'un des plus importants et des plus influents clubs libéraux de la ville de Québec.

Après le départ dans l'élection de l'honorable Ernest Lapointe, il y a à peine quelques semaines, est sur des plus fidèles serviteurs de la cause libérale. Ses collègues à l'exécutif seront M. Jules Brousseau, vice-président, M. Adrien Chamberland, secrétaire, M. Edmond Godbout, assistant-secrétaire, M. Philippe Jacques, trésorier, M. L.-Philippe Jacques, assistant-trésorier, M. Wilfrid Labrecque, organisateur, M. Jules Noël, auditeur, M. Charles-Auguste Gamahe, avocat, conseiller légal, M. H.-B. Charuast, publiciste. On le voit ce sont là des hommes bien connus dans toute la circonscription de Québec. Ces hommes ont servi la cause libérale avec un dévouement (Suite à la page 5, 2e col.)

UN OCTROI

Trois-Rivières, 29. — Le Conseil de Ville a voté, hier soir, une somme de \$300 à la Société Médicale des Trois-Rivières pour éviter de voir les médecins arrêter de soigner gratuitement les chômeurs. La résolution adoptée par le conseil comporte une allocation de \$300, durant les mois de novembre et décembre pour que les médecins fournissent à nos chômeurs tous les soins médicaux et chirurgicaux qui ne comportent pas l'hospitalisation. Cette somme sera versée à la fin de chaque mois à la Société médicale qui en fera la répartition. Les médecins devront par contre fournir un rapport pour chaque cas où ils auront à donner des soins.

LA GUERRE A UN NOUVEAU "RACKET"

New-York, 29. (P.A.). — Le procureur Thomas Dewey vient de faire sauter le "racket" des prêts usuraires, qui ralliait un million par semaine à l'épargne populaire. Quinze détachements d'agents spéciaux ont effectué plusieurs raids hier soir et arrêté 17 inculpés. Ces prêteurs exigeaient un intérêt allant jusqu'à 1040 pour 100.

Bouchard et Cardin visitent leurs électeurs

Plusieurs assemblées enthousiastes ont eu lieu dimanche — M. Bouchard parle de son récent voyage à Washington et traite des questions d'électricité — M. Cardin encourage la jeunesse.

St-Hyacinthe, 29. (D.N.C.). — L'honorable T.-D. Bouchard, ministre des Affaires Municipales, de l'Industrie et du Commerce, dans le cabinet Taschereau, a entrepris une tournée de son comté afin de conférer avec les électeurs sur les questions du jour. Hier dimanche, l'hon. M. Bouchard est allé parler à quatre endroits différents, soit Saint-Denis sur Richelieu et Saint-Bernard, après la grand'messe, à Saint-Charles sur Richelieu dans l'après-midi ; et à St-Thomas d'Aquin, dans la soirée. A l'assemblée de Saint-Denis l'hon. M. Bouchard était accompagné de l'hon. P.-J.-A. Cardin, de Sorel, le nouveau ministre des Travaux Publics dans le cabinet King. M. T.-A. Fontaine qui vient d'être élu député de Saint-Hyacinthe-Berget, Me Cyrille Dumais, d'Upton, Me Victor Chabot, échevin, M. Emile Bouchard, et plusieurs autres distingués orateurs ont porté la parole à ces diverses assemblées qui ont groupé plusieurs centaines de personnes à chaque endroit et qui ont vivement applaudi le ministre des (Suite à la page 7, 1ère col.)

AUX IMPOSANTES FUNERAILLES DE MADAME TELESPHORE SIMARD



Photographies prises, ce matin, par le photographe du "Soleil", alors qu'un vaste cortège de parents et d'amis accompagnait à l'église la dépouille mortelle de madame Telesphore Simard. A gauche, une partie du cortège ; à droite, M. Telesphore Simard, les fils et les plus proches parents de la regrettée disparue.

Fais ce que dois
LE SOLEIL
Organe du parti libéral

Henri Gagnon, président J.-E. Barnard, rédacteur-en-chef

QUÉBEC, 29 OCTOBRE 1935

Le Japon sait en profiter

Le ton des dépêches indique que le Japon entend profiter de circonstances favorables pour étendre son autorité dans les provinces du nord de la Chine, pendant que l'Europe est occupée à parer aux graves éventualités qui peuvent s'ensuivre pour elle du conflit italo-éthiopien.

Jusqu'ici, en Mandchukuo et au Jehol, la diplomatie japonaise avait procédé en s'autorisant des clauses de traités internationaux lui permettant de prendre toutes mesures nécessaires à la protection de ses nationaux sur le continent asiatique. Aujourd'hui, mouvement important sur l'échiquier de l'extrême-orient, elle marque son intérêt humanitaire dans le sort des 400 cents millions de Chinois dont l'avenir est compromis par l'anarchie qui sévit dans presque toutes les provinces de leur malheureuse patrie.

Sous ses apparences de politique continentale, ce programme japonais est une invitation publique au nationalisme chinois de se libérer de toutes les influences égoïstes qui retardent son progrès. Utilisant l'exemple donné par l'Angleterre en proposant l'autonomie aux nationalités trop remuantes de son empire colonial, le Japon s'engage ainsi d'avance à prêter sa haute protection à la race jaune, à condition qu'elle veuille travailler elle-même à son émancipation véritable. C'est un coup savant porté aux gouvernements étrangers dont les intérêts en Chine se limitent à une exploitation mercantile.

La puissance japonaise s'augmente de l'affaiblissement relatif que l'imbroglio européen fait subir à l'Angleterre, à la France, à la Russie, et même indirectement aux Etats-Unis. Et cela signifie que, plus le péril sera grave pour l'Europe, plus le gouvernement de Tokio réalisera ses projets en Chine. S'il est vrai, comme en font foi les études publiées par des économistes anglais, que le Japon établit l'ordre dans les provinces chinoises qui tombent sous son protectorat militaire, cette pénétration pourrait bien, à condition qu'elle ne devienne point tyrannique, servir véritablement la cause de l'humanité.

Québec perd un bon conseiller

Détaché de sa province d'origine par l'aventure de la vie, M. Noulan Cauchon, qui vient de mourir à Ottawa, était devenu québécois par le culte du passé de sa famille et de sa race. Il a d'ailleurs marqué cet attachement par des actes. Non seulement a-t-il donné gratuitement à Québec ses sages avis d'urbaniste qualifié, mais il a pris les soins voulus pour que sa sépulture le rapproche de ses ancêtres à Château-Richer.

En ce qui concerne l'embellissement de Québec sans lui rien enlever de son cachet de cité murale, M. Cauchon a probablement laissé un rapport écrit dont nous entendrons parler. Par des conversations que nous avons eues avec ses amis, nous savons qu'il recommandait, entre autres choses, qu'on dégagât complètement la falaise, en créant un vaste boulevard autour du vieux rocher historique, et en faisant disparaître toutes les constructions qui s'élevaient à sa base.

Quant aux anciennes portes de la ville, qu'il regrettait, il avait aussi suggéré qu'on les reconstruise, mais dans leur ancien style, en créant des passages de chaque côté pour le trafic. Dès qu'il fut question de restaurer les fortifications, M. Cauchon s'occupa d'expliquer ses suggestions à feu M. le Sénateur P.-J. Paradis et au Major "Chubby" Power, qui avaient été les champions, à Ottawa, de cette réfection nécessaire. Comme on discute encore ces projets, il est bon de savoir ce qu'en pensait cet expert dont les avis étaient personnellement très intéressés.

N'oublions pas que M. Cauchon fut auprès des gouvernements fédéraux l'un des adversaires des taudis qu'il dénonçait courageusement comme une iniquité sociale. En somme, en plus de porter le nom d'un homme qui a longtemps joué un rôle dans la politique canadienne, feu Noulan Cauchon était un utile citoyen. Il a certainement fait honneur à sa nationalité.

Toronto dans une meilleure voie

Toronto a toujours été considéré comme la forteresse orangiste du Canada. Pendant de longues années, la plupart des élus de cette capitale provinciale étaient des sectaires. Petit à petit, l'influence libérale aidant, la population torontoise se dégage des vieux préjugés et marque son hostilité à la dictature d'une loge extrêmement fanatique. Cette année, aux élections du 14 octobre, elle a voté contre le gouvernement tory de M. Bennett; et si les députés conservateurs de la Ville-Reine sont encore, pour la plupart, des conservateurs, il n'y en a pas un seul qui ait obtenu la majorité absolue des votes donnés dans sa division. Voilà un autre fait important à signaler dans ce scrutin extraordinaire.

Pour les fins électorales, les comtés de Yorks sont adjoints à la ville de Toronto. Dans plusieurs de ses divisions, le vote urbain se mêle au vote suburbain. Mais, soit que l'on ne tienne compte que des polls de la ville ou de ceux de sa vaste banlieue, le scrutin démontre que les populations urbaine et suburbaine de la Ville-Reine ont répudié le parti conservateur au moins aussi complètement que l'électorat canadien. Dans la ville proprement dite, les candidats conservateurs ont obtenu 110,037 suffrages, et les candidats non conservateurs 179,597; dans le secteur suburbain, les candidats conservateurs ont reçu 33,323, contre 73,900 votes à leurs concurrents. Au total, sur près de 400,000 votants, le parti tory a reçu moins de 145,000 suffrages.

A Toronto, c'est donc l'intervention des candidats de groupes qui a favorisé les représentants de M. Bennett et du parti tory. Ceci témoigne que M. King avait raison de dire, au cours de la campagne électorale, que les factions ne servent qu'à embrouiller le résultat général d'une consultation populaire. Parmi ces groupes, il y en avait un, celui de M. Stevens, qui ne saurait survivre à la leçon personnelle donnée à son chef. Mais les autres tiennent à certaines idées, radicale, communiste, ou autres, et il se peut que leur propagande continue. Si tel devait être le cas, il serait sage de songer à établir un système de représentation proportionnelle pour les centres urbains qui ont à élire plusieurs représentants à la Chambre des Communes.

Nous sommes bien de l'avis de M. King que le jeu de deux partis basés sur le tempérament des individus et sur les articles les plus stables de leurs programmes respectifs convient mieux à l'intérêt national que le jeu du fractionnement des partis en groupes plus ou moins réconciliables. Souhaitons donc qu'une administration prudente tende à favoriser l'union de tous les hommes de bonne volonté, et à rendre inutile l'esprit de division par classes ou par régions.

Avec l'élection probable de M. McGeer dans Vancouver, où le pontage officiel lui promet un avantage décisif sur ses adversaires, le parti libéral a gagné 171 des 245 sièges de la Chambre des Communes, et des libéraux ou indépendants ou progressistes en ont remporté 6 autres, y compris celui de Chapleau que le vote prépondérant de l'officier-rapporteur assure à M. Frank Biais, contre M. Lalonde, candidat officiel du parti libéral. Lorsque les premiers votes seront pris, dans l'assemblée populaire du nouveau Parlement, on peut s'attendre à ce que la majorité ministérielle du cabinet King dépasse souvent cent voix.

SOLARIUM GRATUIT

Rayons tamisés

La Ville-Reine suit la mode.

Le lion et l'aigle ont chacun leur air.

Le veindard tombe victime de la vénéral.

L'armée italienne ne connaît pas le singe.

Trop d'alliances dégénèrent en combats singuliers.

Les piétons se font rudement mettre sur le trottoir.

Milan ferait mieux de se taire lorsque Rome parle.

Le miroir dit la vérité, mais personne n'y veut croire.

Belle dame, si vous vivez reclus on dira que vous vieillissez.

Une hausse à la Bourse atténuerait les horreurs de la guerre.

On ne connaît la pensée de Stanley Baldwin qu'après les élections.

La folie des vierges n'est rien en comparaison de la sottise des mères.

Plus tard, dans les écoles de Marseille, on enseignera que la queue du lion britannique avait 100,000 kilomètres de longueur.

BEL HOMMAGE A M. JONH KING

Port-Williams, 29. (Spéciale). — Les membres du comité libéral ont célébré très dignement ici tout récemment le 71^e anniversaire de naissance de M. John King, en sa résidence de la rue Archibald.

Une adresse a été lue par M. Charles-W. Wilson, au début de la démonstration, et au nom des membres du comité libéral, M. Hugh-M. Piper a présenté à M. King un buste de Sir Wilfrid Laurier.

Après avoir remercié ses amis de ce témoignage, M. John King a évoqué quelques souvenirs personnels. Il a rappelé les jours de son emploi à la construction d'un tronçon ferroviaire de 200 milles entre Upsala et Eagle River. En 1880, il était employé comme serre-frein sur le convoi qui a transporté le Marquis de Lorne à Wabigoon.

Au cours de la dépression qui se fit sentir de 1896 à 1897, M. King accepta un contrat de bois de la Port Huron & Detroit Mills Co. Ce contrat lui permit de donner du travail aux chômeurs de ces deux villes, et depuis lors il a été considéré comme le roi des opérations forestières dans cette région.

En 1909, c'est encore M. King qui obtint le contrat pour la construction de la gare de chemin de fer, de magasins, et de camps sur la ligne du Transcontinental, à partir de Strathcona, à 75 milles à l'est du lac Supérieur.

En 1911, il fut chargé d'un contrat similaire pour la région de Cochrane à Hearst, et de Cochrane à La Tuque, Qué., en 1912.

LA SUCCESSION DE JULES CAMBON

Paris. (P.C.-Havas). — Combien y a-t-il de candidats au fauteuil de Jules Cambon? La question est posée à l'occasion de la séance hebdomadaire de l'Académie française dans tous les milieux littéraires. Nous avions signalé que le favori était l'ambassadeur Camille Barrère. Il le reste en dépit des nouvelles qui présentent André Tardieu comme outsider probable et rappellent les titres de Georges Duhamel.

D'un côté la candidature paraît très désirée par les amis de l'ancien président du Conseil. Tandis que l'ambition propre du leader modéré semble être de prolonger son repos loin de la politique et des salons. De l'autre, Georges Duhamel, tout entier consacré au rejuvenissement du "Mercure de France" dont il est devenu le directeur, n'est pas décidé à faire acte de candidat à chaque fauteuil et après une première tentative brillante attendra une élection sûre au fauteuil de romancier de préférence, pour se représenter. Les autres candidatures mises en avant sont celles d'hommes d'église: le cardinal Verdier et l'évêque d'Alger, M. de Maistre. Mais il s'agit là vraisemblablement de nouvelles sans fondations solides. Les prélat se refusant à les ratifier.

L'OPERA COMIQUE

Paris. (P.C.-Havas). — En pleine guerre, en 1917, M. P.-B. Gheusi, directeur de l'Opéra Comique emmena sa troupe en Italie et remporta un succès éclatant à la Scala de Milan et au concert de Rome. Pres de vingt ans plus tard Gheusi a retrouvé son fauteuil et s'apprête à recommencer ce voyage. L'opéra comique donnera à Rome au début d'avril trois galas de Pelléas et Mélisande, le chef d'œuvre de Maeterlinck et de Claude Debussy. Cet événement sera rehaussé par une initiative inédite, nous confia Gheusi. Tous les peintres d'Italie sont invités à prendre part au concours de maquettes pour les décors de Pelléas. Le lauréat dirigera l'exécution des décors et costumes et fixera un type de décoration qui sera exécuté simultanément à Rome et à Paris.

ECRIVAIN SENATEUR

Paris. (P.C.-Havas). — Dimanche dernier le défilé de la Vendée fit entrer au sénat un écrivain réputé sans que personne s'en aperçut. Qui sait en effet que le docteur Robert, élu au premier tour de scrutin à une énorme majorité, n'est autre que Jean Yole, l'auteur de "La Servante sans Gages", représentée l'an dernier à Paris avec un grand succès. La scène parisienne doit monter prochainement une nouvelle comédie de Jean Yole: "Eve". L'auteur va dit-on changer ce titre et baptiser sa pièce "Eve au Luxembourg".

Déclarations pontificales

Les paroles par lesquelles le Pape condamnait récemment la guerre sont rappelées par l'"Observateur Romano" à propos du discours du député anglais Lansbury à Bournewick. L'orateur travailliste avait attaqué le chef de l'Eglise anglicane qui s'était déclaré en faveur des sanctions militaires. Il avait ajouté: "Les chrétiens de toutes les sectes sont organisés pour patronner le massacre en masse".

L'organe du Vatican répond que M. Lansbury oublie les déclarations pontificales.

Le Pape a déploré non pas une certaine guerre, mais toutes les guerres, même celles qui sont un excès de défense. Il a exalté et invoqué ce bien suprême et digne de toute abnégation, de tout sacrifice: la paix. Non seulement cela, mais il a indiqué les voies de la paix, voies qui ne peuvent jamais consister en une guerre susceptible seulement de multiplier les conflits, les aventures et les massacres, mais en un examen équitable des faits et des besoins qui, même sans être des droits, ne peuvent pas ne pas être pris en considération.

C'est pourquoi le Pape louait l'activité bienfaisante des hommes clairvoyants qui "sans user de menaces (car celles-ci ne peuvent qu'aggraver la situation en irritant les esprits) font leur possible pour faire œuvre de pacification, œuvre de paix avec l'intention vraiment sincère d'aligner la guerre".

Les camarades

Depuis trois mois, les loups ont pénétré dans certaines régions centrales de la Russie, causant parmi les animaux des dégâts considérables. Comme depuis la révolution communiste il n'y a plus de fusils bourgeois pour les arrêter, les cheminsots sont chargés de contribuer à la destruction des loups, dans le domaine réservé à leur association.

Le long du chemin de fer de Byazan, les loups se sont montrés en grand nombre. Ces temps derniers, ils ont exercé leurs ravages parmi les chevaux, les vaches, les veaux, les moutons et les oies. En août et septembre, 24 de ces carnassiers ont été abattus par des chasseurs conscients et organisés. En octobre et décembre, quatre battues en masse sont préparées par cinq camarades experts désignés par la section centrale.

C'est la mobilisation cynétique.

CHRONIQUE OUVRIERE

L'UNION OUVRIERE

L'honorable C.-J. Arcand, ministre du Travail, qui fut pendant plusieurs années président d'une fraternité d'employés de chemin de fer, de même que son sous-ministre, M. Gérard Tremblay, ancien secrétaire des syndicats catholiques, ne perdent pas une occasion de prêcher la nécessité de l'association professionnelle et d'encourager les ouvriers à s'organiser, à se grouper en union. Parlant devant un bon nombre d'ouvriers de l'industrie du cigare, vendredi soir, dans la métropole, M. Arcand a tenu à rappeler que l'organisation était indispensable pour les ouvriers qui veulent bénéficier de la loi des contrats collectifs. Dans le passé, dit M. Arcand, on a dû livrer de grandes luttes pour garder nos groupements ouvriers. Il n'en est plus ainsi maintenant. Les ouvriers ont le droit de s'organiser et de revendiquer leurs droits.

La loi de l'extension juridique des conventions collectives a été adoptée dans le but de favoriser l'association professionnelle et dans le but de protéger les ouvriers affectés par la crise et les progrès du machinisme. Basée sur des principes d'ordre et sur nos traditions; elle assure, fit encore remarquer le ministre du Travail, une coopération étroite entre l'ouvrier et son patron. Cependant, pour bénéficier de ses avantages, les ouvriers doivent s'organiser, faire valoir leurs droits. L'organisation ouvrière revendiquera pour eux des conditions de travail équitables et des salaires raisonnables. Elle établira des heures de travail et classera les différentes opérations selon leur ordre. C'est alors que les unions ouvrières pourront signer avec les patrons un contrat collectif pour le soumettre à l'approbation du ministère du Travail afin de le faire généraliser.

La formation d'un comité paritaire pourvoit à la mise en pratique des clauses du contrat. Le comité s'adjoint un groupe d'inspecteurs chargés de le faire respecter. "Nous avons voulu, par cette loi," dit M. Arcand, "éliminer tous les réfractaires qui, en ne favorisant pas de bonnes conditions de travail, détruisent la base économique de notre société. Si nous désirons activer l'achat des produits dans la masse de notre population, il nous faut premièrement lui donner un salaire suffisant." Un devoir s'impose maintenant aux ouvriers: celui de s'organiser, de se grouper en association.

ASSEMBLÉES

Au Secrétariat
CE SOIR: La Fraternité Nationale des employés de tramways de Québec, Inc. (nomination des candidats).
DEMAIN: L'Union Protectrice des travailleurs en chaussures, section des monteurs et des tailleurs. Le Syndicat National des plâtriers de Québec, Inc. La Fraternité Nationale des employés de tramways de Québec, Inc. (Nomination des candidats).
Bourse du Travail
CE SOIR: La Fraternité des tailleurs de cuir de Québec.
Salle Club des Marchands
DEMAIN: Assemblée ouverte pour tous les employés d'hôtels et de restaurants, hommes et femmes. La Fraternité Unie des charpentiers menuisiers d'Amérique, local 730.

La production agricole du Canada français

Le 9 septembre dernier, l'"Action Catholique", sous la signature d'un de ses rédacteurs, publiait certaines statistiques fantaisistes sur les déficits des denrées agricoles de la province de Québec, tout en ajoutant comme sous-entendu: "Si l'on croit que ces statistiques elles-mêmes sont fausses, nul doute qu'on s'empressera de le publier quelque part."

D'où il est logique de conclure que dans les officines de ce journal, on se préoccupe surtout de faire flèche de tout bois pour servir des intérêts mesquins, peu importe le bien fondé des arguments ou la vérité des chiffres qu'on cite. Le fait est à retenir.

Ce journal cite des statistiques "qui lui viennent d'un confrère qui a fait une petite enquête" dit-il. Nous serions heureux de connaître les sources d'informations de l'auteur et le champ couvert par son investigation. Aurait-il par hasard conduit une enquête économique complète? Aurait-il analysé les chiffres fournis par les publications officielles, ou ces chiffres seraient-ils le produit de son cerveau imaginaire? C'est ce que nous sommes enclins à croire, lorsque nous savons qu'il n'y a pas de statistiques compilées sur les échanges interprovinciaux, que les statistiques du commerce attribuent les importations et les exportations aux provinces où se trouvent les ports d'entrée ou de sortie des denrées, de sorte que toute denrée arrivant au Canada par les ports situés dans la province de Québec, sont considérées comme importations de la province, peu importe leur destination au Canada.

Ceci étant noté, considérons les avancés de cet article à la lumière des documents officiels.

Blé: Importations 100%

En 1934, la récolte de la province de Québec avait 62,800 acres sous culture de blé et la récolte était estimée à 1,245,000 boisseaux (1).

De plus le Statisticien du Ministère de l'Agriculture de Québec, dans son rapport sur les récoltes au 31 octobre 1934: "Estimation provisoire de la récolte des Céréales" page 22, estime que 47% du blé récolté sera utilisé pour fin de panification.

Et nous importons 100% de notre blé !!!

Nos Engrais (provenance) tels que: Gru, Son, Blé d'Inde, etc. 100%

En 1934, la récolte de la province de Québec a été estimée comme suit (1): Blé, 1,245,000 boisseaux, dont 47% pour fin de panification; Avoine 48,150,000 boisseaux; orge, 3,132,600 boisseaux; seigle, 91,000 boisseaux; lin, 21,400 boisseaux; sarrasin, 3,335,000 boisseaux; grains mélangés, 3,432,000 boisseaux. Soit: 1,077,700 tonnes de provende pour notre cheptel.

Or, en 1930, la province de Québec achetait 376,819 tonnes de provende, venant des autres provinces canadiennes et 65,809 tonnes provenant des pays étrangers. (2)

Et du témoignage même des Grainetiers et marchands de sous-produits de grains, il est admis que les achats de provende de l'extérieur diminuent d'année en année.

Et nous importons 100% de notre provende !!!

40% de notre Avoine:

Dans la publication "Situation Agricole et Prévisions 1935" préparée en décembre 1934 par les Ministères fédéraux de l'Agriculture et du Commerce, à la page 18, on voit que la province de Québec a un surplus d'avoine de 200,000 boisseaux.

Et voilà, nous importons 40% de notre Avoine !!!

40% de nos Pois:

En 1934, (1) la province de Québec avait 19,100 acres en culture de pois secs. La récolte était estimée à 317,000 boisseaux. Notre province occupe le deuxième rang pour cette culture au Canada. Nous importons une certaine quantité de pois, soit. Mais ici, il ne faut pas oublier que les pois de la province de Québec ne sont pas tous propices à la production des pois secs. Dans les régions où cette culture s'avère profitable, le gouvernement de Québec donne tout l'encouragement possible pour son développement.

100% de nos Fèves:

En 1934, (1) la province de Québec occupe le deuxième rang au

Canada pour la culture des fèves, et la récolte est estimée à 68,600 boisseaux.

Et nous importons 100% de nos fèves !!!

85% de nos graines fourragères:

Si nous référons à "Situation Agricole et Prévisions 1935" cité précédemment, à la page 19 on y trouve la note suivante: "Les approvisionnements actuels de graine de trèfle et de graminées sur le continent de l'Amérique du Nord sont les plus faibles que l'on ait enregistrés depuis quelques années. Le Canada n'a guère que la moitié de la quantité de graine de mil et de trèfle rouge qu'il consomme généralement, et la proportion de graine de trèfle alsike est encore plus faible. On dit que les Etats-Unis ont moins d'un tiers de la graine de mil qu'il faudrait pour leurs besoins, et il y a également une disette de graine de trèfle rouge et de trèfle alsike. Les renseignements que nous avons sur la production en Europe semblent indiquer qu'il ne s'offrira qu'une petite quantité de graine de trèfle rouge et d'autres graines pour l'exportation sur l'Amérique du Nord."

D'autre part, au 10 novembre 1934, les producteurs organisés de la Province de Québec avaient quelques 2,000,000 de livres de graines de mil et de trèfle à offrir en vente à leurs concitoyens.

Cette disette de graines fourragères qui nous semble, d'après les informations de la "Situation Agricole", assez générale, peut-elle être imputée à l'incurie du Gouvernement local?

100% de nos céréales de table:

Admettons qu'il n'y a pas de manufactures de ces denrées alimentaires dans notre province. Seulement, l'auteur de ces chiffres semble bien ignorer des us et coutumes de nos populations rurales, qui font encore préparer leur gruau d'avoine, qui font moulinier une certaine quantité de leur production de sarrasin pour l'alimentation de leurs familles, et nous ne saignons pas que le bon gruau d'avoine de chez nous et les délicieuses galettes de sarrasin, soient inférieurs en éléments nutritifs aux denrées équivalentes vendues par le commerce et qui viennent pour la plupart du dehors.

40% de notre bœuf:

En effet, la province de Québec achète une certaine quantité de sa viande de bœuf dans les autres provinces canadiennes. Mais ici, il importe de rappeler que l'Agriculture de Québec est à base d'industrie laitière, que la population bovine de notre province est en majeure partie de race laitière, qui ne fournit pas une viande d'aussi bonne qualité que les races à viande élevées dans les plaines de l'Ouest.

Cependant l'élevage du bœuf de boucherie se développe rapidement dans les sections de la province qui sont propices à cette industrie.

D'autre part, pour établir le volume de viande de bœuf dont nous sommes déficitaires et l'exprimer en pourcentage de la consommation totale, il faut tenir compte de certains faits qui sont illustrés par les données du dernier Recensement Décennal, voir Bulletin No 20, Sixième Recensement du Canada, 1931.

On se rendra compte que les conditions diffèrent totalement entre Ontario et Québec.

Dans Québec, par exemple, sur 100 bovins élevés, 14 sont abattus sur la ferme, 24 sont vendus vivants et 7 de ces derniers sont vendus par l'intermédiaire des cours à bestiaux; tandis que dans Ontario, sur 100 bovins élevés sur la ferme 5 seulement y sont abattus, 50 sont vendus vivants et 49 passent par les cours à bestiaux.

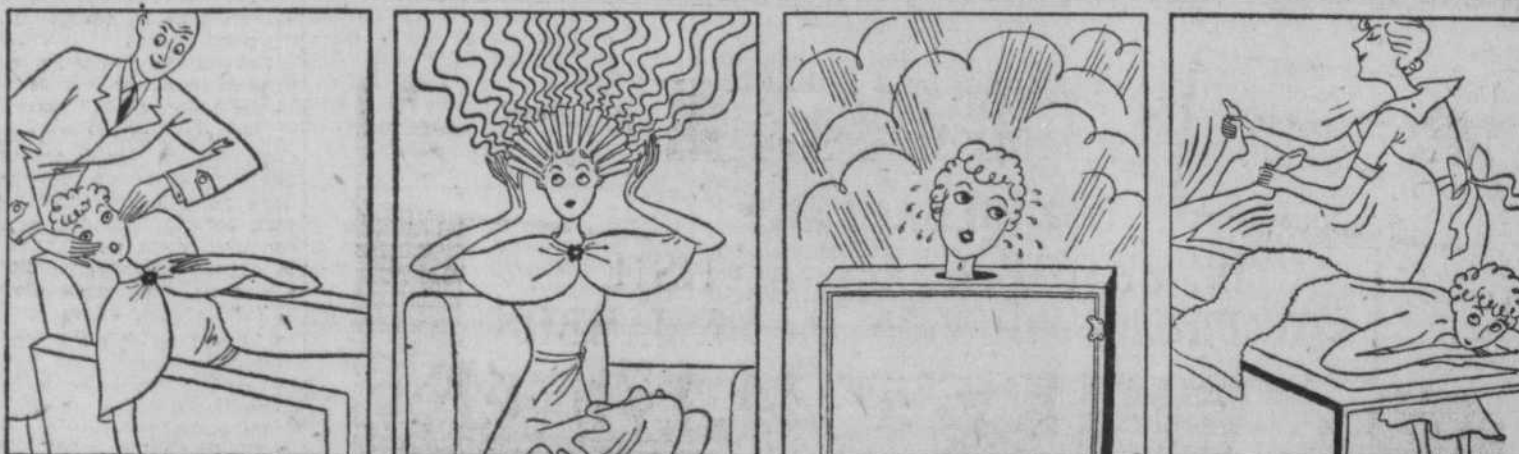
D'où il ressort que dans Québec une quantité considérable de bœuf produit dans la province de Québec est fournie au commerce local et même à nos grands marchés, sans passer par les avenues ordinaires du commerce et sans laisser de trace dans les statistiques.

A la lumière de ces données, il est logique de conclure et il serait facile de prouver que les pourcentages donnés manquent d'exactitude et sont plus ou moins fantaisistes. Et le même raisonnement et la même conclusion s'appliquent lorsqu'il s'agit des autres produits animaux.

85% de nos chevaux:

L'auteur de ces statistiques semble ignorer totalement les conditions (Suite à la page 5, 3e col.)

ELLE AURAIT DU MIEUX SAVOIR, PENSEZ-VOUS ?



... et cela parce qu'elle avait oublié ce dernier détail si important pour rendre une femme séduisante

Employez de la LISTERINE avant les réunions sociales pour détruire l'halitose.
Lambert Pharmacal Company (Canada) Ltd., Toronto, Ont.

POUR GAGNER L'AFFECTION D'UN HOMME

Des mets dont la saveur est relevée par l'addition de Ketchup aux Tomates Heinz ne manquent jamais de flatter le palais de tout homme. Dans ce Ketchup se trouvent toutes les qualités de belles tomates rouges et juteuses, auxquelles s'ajoutent des épices de premier choix. Servez-le avec côtelettes, steaks, omelettes, crevettes, poisson et mets en casserole.

Le Jus de Tomates Heinz vous apporte aussi le goût délicieux des meilleures tomates; il est absolument pur, sans autre addition que celle d'une pincée de sel. Vous retrouvez encore la saveur des tomates dans la Sauce Chili, la Crème aux Tomates et la Chutney aux Tomates Heinz. Commandez-en aujourd'hui.

H. J. Heinz Co., Toronto, Fabrique établie à Leamington, Canada, en 1907.



Sherwin Williams Company a gagné des profits nets de \$6.18 par action durant l'année finissant le 31 août 1935 au lieu de \$5.30 par action l'année précédente.

DEUX HABILES FILOUS SONT ARRETES HIER

Les détectives Guillemette, Tanguay et Gaulin ont appréhendé sur la rue St-Paul deux individus recherchés pour des vols dans les hôpitaux de la ville.

Deux individus recherchés depuis quelques jours en rapport avec une série de vols commis dans les hôpitaux en particulier, ont été appréhendés hier après-midi sur la rue St-Paul par les détectives Guillemette, Tanguay et Gaulin, de la Sûreté municipale.

Depuis un certain temps, les quartiers-général de la Sûreté municipale avaient complété des plaintes venant d'institutions telles que l'hôpital Laval, l'hôpital St-Sacrement, la clinique Roy-Rousseau, l'hôpital St-Michel, l'hôpital de l'Enfant-Jésus, et l'hôpital Civil. A chacun de ces endroits, c'étaient des vols de la même nature que l'on signalait, personne ne pouvait dépeindre les auteurs de ces vols.

L'affaire fut confiée à trois des plus habiles limiers de la Sûreté municipale, les détectives Guillemette, Tanguay et Gaulin, qui entreprirent de longues et patientes recherches dans tous les coins de la ville. Un peu après 1 h. 30 hier après-midi ils appréhendèrent sur la rue St-Paul deux individus sur lesquels pesaient déjà des soupçons.

Le police croit que ces individus sont également responsables de plusieurs autres vols qui n'ont pas été rapportés, et elle continuera son enquête avant de les traduire en Cour des Sessions de la Paix.

Offre à la succession C.-J. Lockwell

(Suite de la page 3)
aurait créé des inconvénients pour ceux qui fréquentent le parc en été. L'échevin Poulin a déclaré que ces négociations avec la succession Lockwell et la succession Gagnon causeraient des délais de 4 à 5 mois, s'il fallait en venir à la vente par le sheriff et il a produit un plan démontrant que le terrain du parc Victoria était le mieux approprié à l'usage que la ville veut en faire. Les échevins Gosselin et Ferland ont été d'avis de M. Poulin au sujet des délais qui s'en viennent mais le maire a prétendu que cette question peut se régler rapidement par entente mutuelle. M. Gosselin s'est élevé contre cette prétention du maire en disant que les intéressés attendent la ville... avec un farnet et qu'il n'y a pas de meilleure preuve que le fait que M. Mailloux, administrateur de la succession Lockwell, n'a plus donné de ses nouvelles depuis sa visite au comité administratif il y a 15 jours.

Le notaire Delagrave doit rencontrer les intéressés aujourd'hui et faire rapport au comité cet après-midi.

M. S. Barma est réélu à l'unanimité

(Suite de la page 3)
train et un dévouement incomparables. Le club Lapointe rendra encore de grands services au parti avec des hommes comme ceux-là.

Voici maintenant la liste des directeurs: MM. Sylvio Marier, J.-A. Roy, J.-Arsène Belleville, Valère Côté, Pierre Noël, J.-L.-A. Godbout, Hubert Moisan, J.-W. Tardif, Willie Paré, J.-E. Bégin, Eugène Marquis, Geo. Paquet, Chas.-Aug. Goulet, Joseph Paquet, Félix Gendron, Raoul Thiboutot, Paul Chamberland, Alphonse Lambert, J.-Ernest Bélanger, Chs Tremblay, Alex. Gagnon, Albert Brousseau, Eugène Gaudreault.

A l'issue des élections qui furent présidées par M. Hubert Moisan et dont le secrétaire fut M. Charles-Auguste Goulet, le président d'élection

LES VIANDES

DANS LA

Cellophane

TRADE MARK

NE SONT PAS CONTAMINEES

"Cellophane" est la marque de commerce enregistrée de la Du Pont Cellophane Company Inc. pour la pellicule de cellophane fabriquée au Canada, sous brevet, par la Canadian Industries Limited.

La production agricole du Canada français

(Suite de la page 4)
qui prévalent dans nos campagnes, les coutumes de nos populations rurales.

L'élevage du cheval est en progression et nous savons que la majeure partie, pour ne pas dire la presque totalité, des chevaux élevés dans la province de Québec, sont vendus localement, d'individu à individu, sans passer par le commerçant.

Il se peut fort bien que 85% des chevaux vendus dans la province de Québec par les commerçants soient importés; mais de là à conclure que 85 p.c. des chevaux vendus dans notre province sont importés, il y a une marge.

5,000 chars de pommes de terre.

Lentement, s'il vous plaît, lentement. — Tous les arrivages de pommes de terre sur les marchés de Québec et de Montréal, venant des autres provinces canadiennes, sont contrôlés et rapportés par le Ministère Fédéral de l'Agriculture dans la publication "Rapport Hebdomadaire de la Récolte et du Commerce des Fruits et des Légumes Canadiens".

Or, les arrivages venant des autres provinces ont été comme suit: 3,428 wagons en 1934; 2,860 en 1933; 3,515 en 1932, et 2,834 en 1931. De ces importations un certain pourcentage va dans l'Ontario après avoir passé sur nos marchés.

De plus, quelle considération notre enquêteur a-t-il donnée aux expéditions de pommes de terre de première que la province de Québec fait chaque année aux autres provinces?

Et nous pourrions continuer ainsi pour tous les autres items. Contentons-nous de signaler que pour les Instruments Aratoires, les Wagons, les Voitures de travail et les Voitures de promenade, nous avons dans la province de Québec, des usines à St-André, l'Islet, Montmagny, Plessisville, St-Anselme, Pont-Rouge, Victoriaville, Terrebonne, etc., et ce sans compter les nombreuses fonderies disséminées dans la province, les charbons, les forgerons de chaque paroisse, qui fabriquent localement la majeure partie des voitures d'été et d'hiver dont nos cultivateurs ont besoin.

Mais la production de cette petite industrie locale n'est pas montrée dans les statistiques.

Comme conclusion, l'auteur de cet article qui, prétend l'Action Catholique, "mène le bon combat de la cause catholique et nationale avec brio", travaille plutôt, d'après nous, d'une façon mesquine au sabotage de nos institutions nationales en répandant des affirmations fausses et dont il n'a pas le droit d'ignorer la fausseté, s'il entend éclairer d'une façon honnête l'opinion publique.

Nous nous abstenons de tirer aucune conclusion sur la méthode du confrère.

Nous laissons aux lecteurs le soin de juger.

- (1) Ref: Bulletin mensuel de la statistique agricole, Ottawa, Vol 28, No 317, page 10, et Rapport sur les récoltes, Québec, Agriculture, 1934, page 27.
- (2) Ref: Rapport du Ministre de l'Agriculture, Québec, 1931, page 56.

félicita les nouveaux élus de la confiance que leur manifestent les membres du club et loua ceux-ci du calme et de la bonne entente qui régnaient dans le club. M. Moisan parla également des prochaines élections et

invita tout le monde à travailler ferme pour le parti libéral.

M. Siméon Barma, dans une belle allocution, remercia le président et le secrétaire de l'élection. Il exprima sa gratitude envers les membres du club qui l'ont réélu pour la quatrième fois et déclara que le club continuerait de se dévouer aux intérêts du parti libéral.

Les autres directeurs exprimèrent chacun leur tour leur satisfaction de la réélection de M. Barma.

L'avisier légal, M. Charles-Auguste Gamache, dit également un mot des élections et, promit une grande victoire pour le gouvernement Taschereau lorsqu'il viendra demander un renouvellement de mandat. "Durant la dernière campagne, dit-il, je suis allé dans mon comté d'origine. J'y ai fait la lutte auprès du député libéral qui a remporté plus de 4,000 voix de majorité. Ce succès est dû en bonne partie à l'influence d'un membre du cabinet Taschereau, l'honorable Napoléon Francoeur, que tout le monde estime là-bas, dont le nom est synonyme de probité et de libéral. Le héros de cette lutte, M. Francoeur, est un chef. Je lui devais mon appui durant la campagne fédérale, mais si comme nous le croyons il est élu par acclamation, je viendrai dans Québec-Est faire la lutte pour la candidature officielle du gouvernement Taschereau."

M. Sylvio Marier eut des paroles de louanges à l'adresse de M. le président Barma qui dirige si bien depuis quelques années le club Lapointe. M. J.-A. Roy fit observer avec plaisir que le club avait réélu des jeunes et des plus âgés, dans l'exécution, preuve que l'étroite union qui règne entre ses divers éléments. M. Roy déclara que les organisateurs en vue du parti libéral avaient récemment encore fait l'éloge de celui à qui le club Lapointe a de nouveau confié le soin de diriger ses destinées.

M. Belleville promit son appui à l'instar de tous les autres, au candidat officiel du gouvernement Taschereau, et félicita chaudement M. Siméon Barma de l'honneur qui lui est fait.

On procéda ensuite à l'élection des présidents, secrétaires et directeurs honoraires du club. Voici le résultat de cette dernière élection:

Présidents honoraires, Hon. Wm-Lyon MacKenzie King, et Hon. Ernest Lapointe; présidents honoraires, Hon. L.-A. Taschereau, Hon. J.-N. Francoeur, Hon. Ls Letourneau, Hon. Adélard Gauthier, Hon. Hector Laferté, Hon. C.-G. Power, MM. Adélard Deslauriers, J.-A. Lesage, J.-E. Valentin, O.-A. Béreau et Oscar Gilbert; secrétaire-honoraire, M. P.-Henri Plamondon; directeurs honoraires, MM.

AUTRES OFFRES INTERESSANTES

Des Grands Magasins...



MESDAMES, MESDEMOISELLES!

Vous serez charmantes à la maison, dans une de ces jolies robes d'intérieur, que nous vous offrons à prix très spéciaux

420 ROBES D'INTERIEUR et HOOVERETTES

Manches courtes—en broadcloth et coton imprimé de très belle qualité. — Teintes pâles ou foncées — couleurs garanties au lavage. — Superbe variété de styles ravissants.

Tailles: 14 à 20—36 à 44—46 à 52.

600 ROBES D'INTERIEUR et HOOVERETTES

En broadcloth anglais — crêpe mercerisé — crêpe conféré — marque MARTHA WASHINGTON — manches longues ou courtes.

Choix immense de styles nouveaux et nuances nouvelles. —

Tailles: 14 à 20 — 36 à 44 — 43 à 51.

\$1.49, \$1.95, \$2.95

SMOCKS

Longs ou courts — pour artistes — en broadcloth uni ou de fantaisie — modèles MARTHA WASHINGTON.

Teintes: Noir, vin, vert, bleu, brun, beige, marine, blanc. —

Tailles: 32 à 44.

\$1.00, \$1.59, \$1.95

— Rayon de la lingerie — 1er plancher —



VOS YEUX EXIGENT

CE QU'IL Y A DE PLUS PARFAIT POSSIBLE.

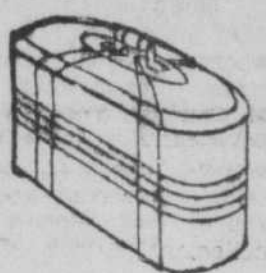
DONNEZ - LEUR DES
VERRES "CORRECTAL",
"SOFT-LITE", ET DE-
MANDEZ VOTRE CER-
TIFICAT AUTHENTI-
QUE.

EXAMEN SCIENTIFI-
QUEMENT MODERNE
— MONTURE DE QUALITE.

Ernest Vallières, O. D.,
Optométriste en charge.

AU SOUS-SOL D'ECONOMIES

BOUILLOIRES en galvanisé, couvercle en fer-blanc, 9 1-2 gallons.	79c
Spécial	
CUVES en galvanisé, 22 pouces	74c
24 pouces —	94c
Prix	
CHAUDIERES à eau, en galvanisé, environ 14 pintes	29c
POUBELLES à vidanges, en galvanisé, couvercle de sûreté. 12 x 13 1/2 13 1/2 x 14 1/2 15 x 17 pcs	49c 64c 89c
Prix	
BIDONS à pétrole en galvanisé, 2 gallons	39c
5 gallons —	\$1.49
Prix	
CHAUDIERES essoreuses, en galvanisé	\$1.39



"Terrible!" DIT LA REDACTRICE DE BEAUTE

"Excellent!" DIT LE DENTISTE

UNE REDACTRICE DE BEAUTE ET UN DENTISTE AUX PRISES POUR UN OS DE JAMBON



(Mais le moyen civilisé de combattre le "ROSE DE LA BROUSSE A DENTS" c'est IPANA et MASSAGE)

IL A SUFFI d'un coup d'oeil sur cette vignette pour horripiler une éminente rédactrice de beauté. Elle a crié: "Mais c'est terrible!" Et toutes les autorités en matière d'éthiquette s'accordent avec elle.

Raie l'art dentaire moderne — sauf votre dentiste! "C'est là une des images les plus gênées que j'aie jamais vues", répliquait-elle probablement, "un exemple parfait du bon soin que les gens devraient donner à leurs dents et à leurs gencives."

Les recherches dentaires attribuent la plupart des affections des gencives aux aliments trop tendres que tout le monde mange aujourd'hui et qui donnent aux gencives trop peu de point d'exercice. Et les gencives privées d'exercice deviennent paresseuses, presque sans défense contre la gingivite, la maladie de Vincent, la pyorrhée.



PATE A DENTS
IPANA

Auguste Garneau, Joseph Thivierge, J.-Arthur Marier, Timothée Delisle, Lucien Proulx, Dr Lucien Beaumont et Alfred Boyte.

L'ORIGINE DE L'HALLOWE'EN

ELLE SE RELIE A L'AGRICULTURE

Malgré ses fantômes légendaires, la fête de Halloween ou "Veille de la Toussaint", célébrée dans les parties de langue anglaise du Canada, a une origine agricole. Elle s'associe aux fruits de la terre et plus spécialement aux pommes. Il y a des raisons pour cela. Avant l'ère chrétienne la veille du 31 octobre, était déjà, dans différents pays, consacrée à certaines cérémonies, et notamment à la fête des moissons. Plus tard des fêtes célébrées à l'occasion de la Toussaint furent organisées pour la plupart dans les pays où régnait encore l'influence de la religion druidique, spécialement en Grande-Bretagne; il y avait également quelques célébrations dans les maisons et en plein air, empruntées à l'ancienne fête romaine, en l'honneur de la déesse des fruits.

On avait autrefois pour coutume d'allumer des feux de joie la veille de

la Toussaint et l'on croyait que c'était le seul soir de l'année où les fantômes, les sorcières et les mauvais esprits avaient la permission d'errer sur la terre. Le 1er novembre les Druides célébraient leur grande fête d'automne et allumaient des feux en l'honneur du dieu du soleil, en actions de grâce pour la moisson. Une autre des croyances druidiques était qu'à la veille de cette fête, qui est pour nous la Toussaint, Saman, le seigneur de la mort, rappelait toutes les âmes mauvaises qui au cours des douze mois précédents avaient été condamnées à habiter des corps d'animaux. En ce qui concerne cette croyance, il est intéressant de noter que dans certaines parties de l'Irlande le 31 octobre était et est encore connu sous le nom de Oldhche Shamhna, "la vigile de Saman".

C'est aussi vers cette date que la fête romaine en l'honneur de Pomone

avait lieu. Pomone était la déesse des fruits des arbres, d'où les mots pomologiste, producteur de fruits, et pomologie. A cette fête de Pomone les noix et les pommes représentant la provision de fruits d'hiver, jouaient un rôle important et c'est de là qu'est venue la coutume du rôtissage des noix et du jeu des pommes qui consiste à saisir avec les dents une pomme flottant dans un baquet d'eau — un sport auquel les enfants des générations modernes se livrent encore. Quelques-uns prétendent que les mauvais esprits des anciens temps druidiques existaient encore sous forme de jeunes gens irrités qui causaient souvent des dommages à la propriété et même aux personnes par leurs tours pendables: la veille de la Toussaint, ces tours sont la survivance de la partie licencieuse de la fête de Pomone.

L'habitude d'allumer des feux de

joie la veille de la Toussaint s'est maintenue jusqu'en ces dernières années dans les montagnes d'Ecosse et du pays de Galles. Elle se pratique même encore dans quelques-unes des parties les plus reculées. On a l'habitude de mettre dans les cendres chaudes du feu autant de petites pierres qu'il y a de personnes et l'on cherche ces pierres le lendemain matin. Si l'une d'elles a disparu, on considère que cette personne mourra dans les douze mois.

C'est courir à un désastre que d'emballer les abeilles pour l'hiver sans leur fournir une quantité suffisante de vivres. Il vaut beaucoup mieux, dit l'apiculteur du Dominion, avoir des colonies en vie ayant un surplus de vivres au printemps que de découvrir des ruches dépeuplées ou remplies de cadavres d'abeilles.

Contre RHUMES DE CERVEAU. employez

Mistol Drops

AU PREMIER ETERNUEMENT

Enrayez la congestion des rhumes de poitrine avec Mistol Rub

contre NEVRITE

Une bonne chose est de chauffer un plat et d'y verser du Minard. Appliquez ensuite le Liniment en frictionnant doucement.

Le docteur se désolait

MINARD

TRIOMPHE DE LA DOULEUR

Echos mondains

L'honorable Ernest Lapointe, ministre de la Justice, est parti hier soir, pour Ottawa, après avoir passé la fin de semaine avec sa famille.

L'honorable le major C.-G. Power, C.P., et madame Power sont partis, hier soir, pour Ottawa.

L'honorable Maurice Dupré part aujourd'hui pour Montréal en voyage d'affaires professionnels.

L'honorable Hugh Guthrie, président de la Commission des Chemins de Fer, et M. Napoléon Garceau, C.R., et S.-J. MacLean, étaient de passage à Québec, hier.

L'honorable Juge L.-J. Loranger, de Montréal, était de passage à Québec, hier.

M. Adrien Beaudry, C.R., président de la Commission des Services Publics, est arrivé à Québec, hier soir.

M. et madame Thomas Maher sont revenus hier de Montréal où ils ont passé la fin de semaine. Madame Maher Roy les accompagnait.

Madame Charles Davie est à Montréal pour quelques jours. Elle est l'invitée de mademoiselle Louise Loranger.

M. et madame J.-E. Warrington ainsi que mademoiselle Kathleen Warrington rentrent en ville, aujourd'hui, d'un voyage à Toronto.

L'honorable et madame Cyrille Delage ont passé la fin de semaine dans la métropole.

Madame G.-F. Gibsons et mademoiselle Elizabeth Gibsons qui sont actuellement en séjour en Angleterre sont attendues dans la capitale au cours du mois prochain.

Madame Maurice Brassier qui a passé quelques temps chez sa mère à Breakville est retournée à Montréal.

M. et madame L.-J.-A. Amyot font un bref séjour à New-York.

Mademoiselle Jacqueline Morissette reçoit à l'heure du thé, cet après-midi, à la résidence de sa mère, madame C.-L.A. Morissette, l'honorable et mademoiselle Marguerite Casgrain dont le mariage aura lieu sous peu.

M. et madame Antonio Langlais et mademoiselle Suzanne Langlais étaient dans la capitale en fin de semaine.

Mademoiselle Blanche Lantier partira sous peu pour se rendre à St-Jean, P.Q., où elle sera l'hôte de M. et de madame Savoie.

M. et madame Gordon Pfeiffer qui ont fait un voyage dans l'Ontario sont de retour à Québec.

Me Léo Apedelle était en fin de semaine à Montréal, dans sa famille.

Madame G.-S. Marceau qui a fait une villégiature de plusieurs mois à sa résidence d'été de Lévis, est de retour à Québec.

Mademoiselle Nora Neilson recevait à déjeuner ces jours derniers en l'honneur de mademoiselle Marguerite Casgrain dont le mariage aura lieu prochainement.

Mademoiselle Marguerite Delage était à Montréal en fin de semaine.

Mademoiselle Mariette Paré, de Montréal, a passé la fin de semaine

C'est Maintenant Qu'il vous Faut ce Remède Pour Eviter les Rhumes

Formule conçue spécialement pour aider les défenses de la Nature dans le nez et la gorge, où la plupart des rhumes débute.

CONSTITUE UNE PARTIE DU SYSTÈME POUR MAÎTRISER LES RHUMES

N'attendez pas que le rhume se déclare — ou vous terrasse. Quand vous avez été exposé aux intempéries, faites attention à la moindre irritation du nez, au moindre éternement — mettez dans chaque narine quelques gouttes de Vicks-Va-tro-nol. Employé à temps, le Vicks-Va-tro-nol aide à éviter nombre de rhumes.

Le Vicks-Va-tro-nol est conçu spécialement pour aider et stimuler doucement les fonctions prévues par la Nature — dans le nez — pour éviter les rhumes et pour se débarrasser des rhumes de cerveau dans leurs phases de début.

Lorsque l'irritation a provoqué l'obstruction du nez (enchevêtrement, ou catarrhe du nez), le Vicks-Va-tro-nol, se répandant dans les fosses nasales, diminue l'enflure des muqueuses, débarrasse des mucosités tenaces, et apporte un soulagement agréable.

Des rhumes moins fréquents et plus courts.

Nez pour votre famille que: Vicks a mis au point, spécialement pour l'usage domestique, un Système pratique pour Mieux Maîtriser les Rhumes. Ce système, dicté par le bon sens, et qui permet de diminuer la fréquence et la durée des rhumes, a été soumis à des essais cliniques par des médecins praticiens, et mis également à l'épreuve par des millions de personnes qui l'emploient journellement. Dans chaque paquet de Vicks-Va-tro-nol se trouve une notice détaillée sur le Système Vicks.

sard, de St-Joachim; Albert Bilodeau, de Québec; ses oncles, MM. Charles St-River et le capitaine Onésime Caron, de Québec; ses neveux: MM. Etienne, Paul-Emile, Téléphore, Gomme, Emilien, René, Maurice et Philippe Simard; Alphonse, Emile et Joseph Lachance; Paul, Rosario et Lucien Boucher, de Québec; Edmond Paquet, Félix Lussier, de St-Joachim; Camille, Raymond et Téléphore Lussier, de St-Joachim; Jean, Guy et Rodrigue Fergus, de Québec; Jean-Louis, Noël, Henri-Paul, Léopold et René Dubé, de Québec.

A l'arrivée du cortège à l'église, une foule considérable était massée aux abords du temple cependant que de nombreux fidèles avaient déjà pris place dans la nef. L'église était ornée de fleurs et de plus riches ornements de deuil et brillait de mille feux. M. l'abbé Adolphe Laberge, curé de la paroisse, a fait la levée du corps, cependant que le R. Père Lachance, O.P., neveu de la défunte, chantait le service. L'officiant était assisté de M. l'abbé Edouard Grosjean, curé de St-Malo, et de M. l'abbé Maurice Brown, cousin de la défunte, de St-Frédéric de Beauce, qui agissaient respectivement comme diacre et sous-diacre. Huit messes furent célébrées aux autels latéraux pendant la cérémonie. Quatre premières messes furent célébrées à 8 heures par les RR. PP. Bégin, O.P., de St-Dominique, et Primeau, S.J., de Villa Marthe; M. l'abbé Odilon Gosselin, du Séminaire de Québec, et M. l'abbé Joseph Ferland, curé de St-Roch. Les quatre autres furent célébrées à 9.30 heures par MM. les abbés Isidore Drouin, curé de Ste-Brigitte de Laval; Irénée Fortin, de St-Georges de Beauce; Réal Thomas, directeur du Petit Séminaire de Québec; et Amédée Fortin, des Bienheureux Martyrs.

M. l'Auxiliaire était assisté au trône de M. l'abbé Jules Lookwell, curé de Donnacona, et de M. l'abbé Chaillet, curé de Saint-Joachim. On remarquait dans les stalles du sanctuaire, M. le chanoine Cyrille Gagnon, supérieur du Petit Séminaire de Québec; M. l'abbé Adolphe Laberge, curé de la paroisse; M. l'abbé Henri Laberge, vicaire des écoles catholiques de la ville; M. l'abbé Stanislas Paradis, vicaire de la paroisse; le R. Père Langlais, O.P., M. le curé Léon Létourneau, de la paroisse de St-Esprit; M. l'abbé Charles Esat, principal.

Grandeur pour petit appartement, possédant toutes les qualités musicales d'un piano de plus grandes dimensions — charpente toute en fer, trois pédales, 7 1/2 octaves, etc.

Prenez pas de chance

Château St-Louis, Mmes Shanley et Leonard; Grande-Allée, Mme Higgins; Ave Laurier, Mmes Watson, Tremaine et Knill; St-Louis et Esplanade, Doreen Cook; avenue des Érables, Mme G. Mitchell; ave Park, Murray, Laurette, Brown, Bougainville, des Brèves, Mme Kemp; Fraser, Mme Laurie; Saint-Cyrille, Aberdeen, Saunders, Mme Henderson; rue Champlain, Mme Dubois; Limoulin et Anglo Pulp, Don de Dieu L.O.D.; Sillery, Mmes Marchant et Jean; Ste-Foy, Mme P. Mahon; St-Louis et Belvédère, Mme Joseph; Remparts, Mme M. O'Connor; d'Algonquin, Mme W. Blodreau; St-Jean, Mme E. Turner; rue St-Pierre, Mme D. Watson et Mlle J. Gibeau; St-Roch: C.P.R. à St-Vallier, Mme Samson; St-Malo: Usines du C.N.R., Mme Kilian; rue St-Joseph, Mmes M. Knowles et Malkin; St-Sauveur, Mme Parent; Claridge, Mmes Hope et Scott; Palais de Justice, Mlle Sévigny; Parlement, Mmes Mariotte, Percival et L. Gauvreau; Lévis et Lauzon, Mlle Mackay et Major Gravel; Breakville, Mme Breakley; Le Cap, Ste-Genève, St-Devis, Mme Hand-Somby; Garrison Club, Mme Chabre; Breakville, Mlle Breakley; Kenogami, Mme Inems; rue Desjardins, du Parloir, Mme W. Delaney; rue Holland, et ave Madeleine de Verchères, Mme G. Pratte.

Imposantes obsèques de Mme Simard

(Suite de la dernière page)

voulant ainsi donner un témoignage de sympathie à M. Téléphore Simard, l'époux de la défunte, ancien marguillier des représentants de divers autres corps publics ou associations de la ville. De nombreux professionnels, des hommes d'affaires en vue et des représentants de toutes les classes avaient pris rang dans le défilé. Neuf hommes de la police municipale sous la direction du sergent J.-A. Harvey assuraient le service d'ordre.

Un cortège suivi de deux landaus chargés de fleurs ouvrait le cortège. Le char funèbre était suivi des membres de la famille. Conduisaient le deuil: M. Téléphore Simard, l'époux de la défunte; son père, M. J.-B. Forques; ses fils: MM. Jean-Baptiste, Paul, Odilon, Lucien, André et Rosalie Simard; son frère, M. J.-B. Forques; ses beaux-frères: MM. Odilon Dubé, de Québec, Hubert Simard, de Québec, Odilon Simard, de St-Joachim; Emile Lachance, de Beauséjour, Arthur Boucher, de Québec; Claude Morel, de Ste-Anne de Beauséjour, Joseph Le-

Professionnels

Dr N. BOURGAULT

Spécialiste: Yeux, Oreilles, Nez, Gorge et Chirurgie plastique.
Bureau: 10.30 à midi: 2 à 5, 7 à 8 h.
Tél.: Bur. 4-2642—Rés. 3-2677
44 1/2 de la Fabrique

AMICALE DE L'ACADEMIE BON PASTEUR

Réunion annuelle dimanche prochain

Les anciennes élèves de cette institution auront leur réunion annuelle, dimanche, 3 novembre prochain. Toutes sont cordialement invitées, inscrites ou non, comme amicalistes. Que les anciennes veuillent bien se rappeler qu'elles ne recevront pas d'invitation directe, cette année, mais qu'elles considèrent comme personnelle celle-ci transmise par la voix des journaux.

Cette invitation s'étend aussi aux anciennes des divers pensionnats du Bon Pasteur, résidant à Québec ou dans les environs.

Le programme comporte: conférence, chant, goûter, salut du St-Sacrement.

Le Révérend Père Schelpe, S. J., donnera une causerie très intéressante pour dames et demoiselles.

Pour entendre cet éminent conférencier à la parole si chaude et si convaincante d'après nous, demandons à toutes les anciennes de l'Académie Bon-Pasteur d'être présentes à leur réunion annuelle qui aura lieu à la maison-mère, 70 rue Lachetière.

La secrétaire-correspondante.

cel de l'Ecole Normale de Merici; M. l'abbé Paul Laberge, vicaire à Donnacona; M. l'abbé Léandre Chabot, vicaire à St-Roch; M. l'abbé J.-J. Hunt, curé de St-Jean, I.O.; M. l'abbé Joseph Brochu, vicaire à St-Roch, ainsi que M. l'abbé Chapleau; M. l'abbé Charles Gosselin, du Collège de Lévis; ainsi que d'autres prêtres et religieux de Québec et des environs.

Aucune échéance importante ne confrontera le gouvernement cette année, le cabinet conservateur ayant émis des emprunts à court terme pour les emprunts échus; mais il est possible que le Canadien National convertisse à un taux d'intérêt moins élevé l'emprunt de 23 millions à 7% qui écherra le 1er décembre.

De nombreux problèmes confrontent le cabinet

(Suite de la 1ère page)

Le premier ministre a fait observer aux journalistes que le départ de M. Raoul Dandurand pour l'étranger ne comporte aucune mission politique. Le leader ministériel à la Chambre hau-

LE PIANO LINDSAY

Depuis près de soixante ans, l'instrument idéal pour le commençant aussi bien que pour le pianiste accompli.

MODELE "S"

Grandeur pour petit appartement, possédant toutes les qualités musicales d'un piano de plus grandes dimensions — charpente toute en fer, trois pédales, 7 1/2 octaves, etc.

\$295.

Termes faciles.

\$15. COMPTANT ET \$8. PAR MOIS.

LINDSAY'S

C.W. LINDSAY & CO. LIMITED

E.-H. DROLET

Gérant.

201-203

rue Saint-Jean

Québec.

te avait projeté ce voyage avant les élections, pour son agrément personnel. Pour la première fois depuis son assomment comme ministre des Finances, M. Dunning a passé la journée d'hier à son bureau. Il s'est familiarisé avec les rouages de son département et a fait connaissance avec quelques-uns de ses subalternes.

C'est à M. Dunning qu'il revient maintenant de renouer les pourparlers entre Ottawa et Washington sur la possibilité d'une entente commerciale canado-américaine. Ministre des Finances pendant moins d'un an dans le cabinet King, de 1929 à 1930, M. Dunning est retenu dans la vie publique après la victoire libérale du 14 octobre. Au cours de la campagne électorale, M. King a déclaré qu'il était porté au pouvoir il n'aurait pas de difficulté à conclure avec les Etats-Unis un pacte de réciprocité commerciale. Les agents du gouvernement canadien se trouvaient à ce moment à Washington. Ils sont revenus à Ottawa il y a quelques semaines, et, depuis, les négociations sont restées en plan. On croit que M. Dunning, après avoir consulté ses collègues, renverra ces émissaires aux Etats-Unis avec de nouvelles instructions.

Le ministre des Finances doit en outre s'occuper des demandes d'emprunts de certaines provinces, particulièrement de l'Alberta. On prétend que le premier ministre de cette province, M. Aberhart, viendra sous peu à Ottawa. Il a l'intention, paraît-il, de demander au gouvernement fédéral un prêt de 18 millions de dollars, nécessaire pour honorer les obligations de son propre gouvernement d'ici la fin de 1935. Avant l'élection, il avait obtenu 2 millions de M. Bennett. Cette somme a suffi pour le remettre à flot jusqu'à la fin d'octobre. Il est possible que M. Aberhart retarde sa visite jusqu'à la fin novembre, au moment de la conférence interprovinciale.

Aucune échéance importante ne confrontera le gouvernement cette année, le cabinet conservateur ayant émis des emprunts à court terme pour les emprunts échus; mais il est possible que le Canadien National convertisse à un taux d'intérêt moins élevé l'emprunt de 23 millions à 7% qui écherra le 1er décembre.

Après la partie

Mentholatum

Contusions, Piqûres, Coupures, Pieds endoloris, Etc.

FAIT AU CANADA

LE PIANO LINDSAY

Depuis près de soixante ans, l'instrument idéal pour le commençant aussi bien que pour le pianiste accompli.

MODELE "S"

Grandeur pour petit appartement, possédant toutes les qualités musicales d'un piano de plus grandes dimensions — charpente toute en fer, trois pédales, 7 1/2 octaves, etc.

\$295.

Termes faciles.

\$15. COMPTANT ET \$8. PAR MOIS.

LINDSAY'S

C.W. LINDSAY & CO. LIMITED

E.-H. DROLET

Gérant.

201-203

rue Saint-Jean

Québec.

PARLEZ-EN AU MEDECIN!



Remerciements

La "Journée de la Livre" organisée par les Dames du Comité de Secours au profit des pauvres de l'Hôtel-Dieu du Sacré-Coeur fut encore cette année un véritable succès.

Les Dames du Comité de Secours remercient cordialement toutes les personnes qui ont bien voulu y apporter leur bienveillant concours soit par annonces, organisation ou offrandes, à tous elles offrent leur plus sincères remerciements.

Chicoutimi

Initiation de C. de C. Les rangs des Chevaliers de Colomb ont augmenté d'un nouveau groupe imposant, au cours de cérémonies d'initiation qui se sont déroulées ici jeudi dernier et qui ont attiré des officiers supérieurs de l'Ordre, ainsi que des représentants d'un grand nombre de conseils.

Chicoutimi, Roberval, St-Joseph d'Alma, Kenogami, la Baie des Haies et d'Arvida fournirent leur concours.

Les rites du troisième degré prirent un éclat particulier du fait de la présence du secrétaire d'Etat, M. le notaire Lussier, qui avait été invité à venir conférer ce degré par le député du district, M. L.-P. Desbiens.

La journée débuta par une messe dite à la cathédrale par M. l'abbé Eugène Tremblay, aumônier du Conseil des Chevaliers de Colomb de Chicoutimi. De plus, M. l'abbé Eugène Tremblay prononça le sermon, montrant l'importance et la nécessité de la Propagation de la Foi et énumérant les différents moyens d'y contribuer, pour tous les catholiques et particulièrement pour les Chevaliers de Colomb.

Le chant fut exécuté par la chorale de Chicoutimi. M. l'abbé Fortin, du Séminaire, touchait l'orgue.

Après la messe, le Dr C.-E. Massicotte, Grand Chevalier du Conseil de Chicoutimi, fit la lecture d'un acte de consécration des Chevaliers de Colomb au Sacré-Coeur de Jésus.

La fanfare de Chicoutimi battait la marche dans le défilé des Chevaliers, avant et après la messe.

A l'hôtel de ville. Dans l'après-midi et dans la soirée, les cérémonies d'initiation se déroulèrent à l'hôtel de ville dans la grande salle de réception. C'est le Grand Chevalier du Conseil de Chicoutimi, le Dr C.-E. Massicotte, qui présida les rites du premier degré, avec le concours de M. l'abbé Joseph Lévesque, Grand Chevalier du Nouveau Conseil de la Baie des Haies et de M. le notaire C.-E. Bolvin, député Grand Chevalier du Conseil de Chicoutimi.

M. Henri Girard, Grand Chevalier du Conseil de Kenogami, conféra le second degré, assisté par le Grand Chevalier de la Baie, la tâche de Grand Inquisiteur de la Foi et énumérant les différents moyens d'y contribuer, pour tous les catholiques et particulièrement pour les Chevaliers de Colomb.

Comme ce grand ralliement de Chevaliers de Colomb avait été organisé par le Grand Chevalier du Conseil de Chicoutimi, le Dr C.-E. Massicotte, ce dernier se fit un devoir agréable, durant la séance du soir, de souhaiter une chaleureuse bienvenue aux officiers et aux membres des différents Conseils et aux invités d'honneur.

L'Ordre des Chevaliers de Colomb compte maintenant soixante membres de plus dans la région.

Un enfant de M. Jean-Joseph Blanchette, Georges, âgé de 3 ans, s'est

Il vous dira de toujours employer le KLEENEX comme MOUCHOIR!

Les microbes du rhume sont fermement retenus par les fibres spéciales du Kleenex — comme l'ont démontré de récentes épreuves scientifiques. Les microbes ne peuvent pas s'échapper pour infecter d'autres personnes. Chaque tissu souple et doux ne sert qu'une fois avant d'être détruit, permettant à l'usage d'éviter le danger de réinfection qui devient une menace constante quand on fait un usage répété de mouchoirs chargés de microbes.

N'acceptez pas de substitutions. Pour vous assurer que vous obtenez le Kleenex, demandez-le par son nom. N'acceptez pas de tissu inférieur.

MAINTENANT A UN NOUVEAU BAS PRIX

tous pour faire un succès de cette entreprise.

La chronique des événements de la semaine et spécialement de ce qui regarde l'A.C.J.C. a été présentée par M. Raoul Potvin. "La jeunesse de 1935 fut le sujet traité par M. André Martin. Le conférencier a comparé la jeunesse de 1935 à celle de 1920. On en est venu à la conclusion que la jeunesse de 1935 aussi bien que celle de 1920 est dans une période de reconstruction; celle-ci était matérielle et celle-là est sociale. M. Olivier Tounsgaun a remercié le conférencier.

demanda le concours de chacun et de

VENTE-SOLDE FIN DU MOIS

UN événement économique de grande importance pour toutes les femmes bien mises.

MANTEAUX SE VENDANT \$39.50 GROUPE 1

\$24.75

Matériaux sport et toilette garnis de chat sauvage, fitch, écureuil-kolinsky, loup platine et bleu, et autres riches fourrures.

TAILLES: 14 à 44.

MANTEAUX SE VENDANT \$49.50 GROUPE II

\$29.75

Tissus importés garnis de martre de roche, renard, écureuil, fitch, loup et autres fourrures de luxe.

75 ROBES

Laine et soie. Régulier jusqu'à \$19.50. Spécial pour cette vente.

EXTRA SPECIAL VALEURS JUSQU'À \$19.50

100 ROBES \$5.00

Prises dans le stock régulier. En laine et soie légères pour le soir et l'après-midi.

NI ESSAI, NI ECHANGE. CHAQUE VENTE FINALE

25% de réduction sur tous nos manteaux de qualité supérieure.

La Voie

178 St-Jean

di-so-ma

ACTIVE INSTANTANÉMENT LA DIGESTION

Brûlements d'estomac, gonflements, gaz, lourdeurs, maux de tête, acidité, langueurs et sensations fréquentes de faiblesse sont l'indice que vous avez besoin de Di-So-Ma. Le plus tôt vous en prendrez mieux vous vous sentirez. Mangez à votre goût et laissez Di-So-Ma digérer ce que vous mangez.

CHEZ VOTRE PHARMACIEN

Par J. F. McAVOY

J. F. McAVOY

J. F. McAVOY

J. F. McAVOY

Des \$8.000 en pièces d'or qui ont été recueillies au fond du lac, une moitié va à l'État et l'autre, en dépit des protestations, reste à la famille des Mar-mottes!

Ecoutez, Jeannette — Pensez que vous suggestions nous ont aidés en grand — Nous vous devons quelque chose pour cela!

Mais —

Oui — Je comprends! Mais songez à tout le plaisir que nous avons eu! Je vous dois quelque chose pour cela!

Un toutiste qui arrive?

Ce n'est pas un toutiste — C'est Armand!

Armand! Avant d'aller plus loin, vous allez me dire combien la famille Mar-motte doit sur cette affaire — le montant qu'il serait supposé payer tout de suite à la compagnie?

En —

Quelque chose comme \$4.000 — tout compté

Tenez! Voilà qui est réglé! Et s'il vous reste quelque chose en fait d'argent, alors, on pourra se chicaner parce que vous voulez me payer à cause que j'ai eu beaucoup de plaisir ici!

McNaught Syndicate, Inc., N.Y.

SPECIAUX DE LA SEMAINE AU MAGASIN DE LA BASSE-VILLE



Echantillons Neufs

- MOBILIER DE BOUDOIR** en fibre, 3 morceaux, fini deux tons..... **\$28.75**
- SERVICE A DEJEUNER**, 6 morceaux, fini ivoire, table extensible et buffet avec vaisselier..... **\$38.50**
- LIT EXTENSIBLE** double, avec matelas souple recouvert de cretonne..... **\$8.75**
- ENSEMBLE, 13 MORCEAUX** : — Chesterfield 3 morceaux en reps, table de centre, 2 tables de bout, 2 coussins, 2 lampes de piano avec abat-jour, 2 lampes bridge complètes et tabouret. — Un grand spécial..... **\$76.00**
- ENSEMBLE DE 13 MORCEAUX** comprenant les mêmes articles que le précédent mais d'un style différent. Très spécial..... **\$95.00**

P.T. LEGARÉ
LIMITÉE
En Faillite

273 --- RUE ST-PAUL --- 273

"BARGAINS" En Meubles Usagés

- SALLE à MANGER**, 9 morceaux, fini noyer, pratiquement neuf, une valeur de \$135.00 pour..... **\$79.00**
- CHAMBRE à COUCHER**, fini noyer, 6 morceaux ; Bureau, coiffeuse, chiffonnier, lit, sommier à câble et banc..... **\$45.00**
- SLEIGH** de promenade pour bébé. — Prix à partir de..... **\$1.90**
- PRIE-DIEU**, fini acajou. — Un meuble de belle apparence..... **\$1.95**
- MOBILIER DE STUDIO**, 3 morceaux, recouvert de reps. — Spécial..... **\$27.50**



Régime de la Division de Québec
Imperial Tobacco Company of Canada, Limited

homme de principe, un homme aux opinions solides, un luttant qu'on ne parvient pas facilement à détourner du chemin qu'il s'est tracé. Il a vu M. Bouchard à l'œuvre et il dira que ce n'est pas un peureux.

S'adressant surtout aux jeunes, M. Cardin leur demande d'être fiers de leurs origines et de leur situation dans le Canada. Il leur demande de ne jamais perdre courage dans les luttes qu'ils auront à entreprendre et de toujours se laisser guider par l'espérance. Ne soyons pas des déracinés. Aimons notre pays et ayons confiance en lui. Ayons confiance au gouvernement qui vient d'être installé à Ottawa et qui, s'il ne fait pas de miracles, fera de son mieux et réussira certainement à faire mieux que le gouvernement qui l'a précédé.

"QUAND TOUTES LES PILULES ONT FAILLI, UNE CÉRÉALE SOULAGE"

La constipation résultant du défaut de matières inassimilables, est corrigée par le Son ALL-BRAN Kellogg.

Une bonne lettre de Mme. Snyder: "J'ai souffert" des intestins depuis des années et j'ai pris sans résultat toutes les genres de pilules et de drogues.

"Un jour, j'ai vu le Son ALL-BRAN Kellogg et j'en ai acheté un carton. Depuis, j'ai en une garde-robe quotidienne. J'ai 73 ans. Je dis à toutes mes amies que le Son ALL-BRAN a fait pour moi."—Mme. Sallie Snyder. Adresse sur demande.

*Résultat du défaut de matières inassimilables dans le régime alimentaire.

Les épreuves du laboratoire démontrent que le Son ALL-BRAN Kellogg fournit les matières inassimilables qui stimulent l'intestin. Le Son ALL-BRAN est riche en vitamines B et en fer, élément constitutif du sang.

Deux cuillères à soupe chaque jour suffisent généralement à corriger la constipation ordinaire, ou à chaque repas dans les cas tenaces. Si vous n'êtes pas soulagés par ce traitement, consultez votre médecin.

Les matières inassimilables du Son ALL-BRAN ne se désagrègent pas par la digestion, comme font celles des légumes feuillus. Combien il est préférable de faire usage de cet aliment plutôt que de remède brevetés. Toutes épiceries, en carton rouge et vert. Fabriquées par Kellogg, à London, Ontario.

Vivez désormais des jours ensoleillés

N.-D.-D'ISSOUDUN

Honneur au succès
Mlle Lucienne Leclerc, fille de M. et Mme Eugène Leclerc, de Notre-Dame du Sacre-Cœur d'Issoudun, a obtenu du Bureau Central des Examinateurs Catholiques, son brevet complémentaire avec la note "Distinction". Elle a étudié chez les religieuses de Jésus-Marie, à Lauron. Nos sincères félicitations.

LYSTER

Mariage :
Dernièrement fut célébré en l'église paroissiale, le mariage de M. J. Philippe Simoneau et Mlle Emilia Vachon, tous deux de cette paroisse. M. Rosario Simoneau, maire de Lyster et M. Thomas Vachon, pères respectifs, servaient de témoins aux nouveaux époux.

La chorale paroissiale exécuta le chant approprié à la circonstance. Le déjeuner fut servi chez M. et Mme Rosario Simoneau. Il y eut autres réceptions chez M. J. Vachon auxquelles plusieurs invités prirent part. Nos vœux de bonheur.

Naissances :
M. et Mme Alphonse Blouin font part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils baptisé à Ste-Anastasia, sous les prénoms de Joseph-Gérard-Roméo.

Parrain et marraine, M. et Mme Roméo Charland, de Magog. Agissait comme parrain, Mlle Germaine Nadeau, de Magog.

Le 4 octobre dernier, M. et Mme Julien Labonté, ont fait baptiser leur fils à l'église paroissiale, sous les prénoms de Joseph-Reynald-Fernand.

Parrain et marraine : M. et Mme Jean-Baptiste Labonté, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Charles Couture. Nos félicitations.

LE CHOMAGE

Une somme de \$110,000 a été votée hier par le comité administratif pour les dépenses du chômage durant le mois de novembre. C'est \$10,000 de plus qu'en octobre.

PATIENCE ET VENGEANCE

Marseille, 28. (Spéciale) — Bien étrange est le drame qui s'est déroulé hier par le comité administratif pour les dépenses du chômage durant le mois de novembre. C'est \$10,000 de plus qu'en octobre.

En 1931, pendant sept mois, Davso fut chez M. Dussier un bon ouvrier; mais il devint amoureux de la fille de son patron et celui-ci le congédia.

On n'entendit plus parler de Davso qui se maria. Aussi grande fut la surprise du patron boulanger quand, ces jours-ci, il vit entrer chez lui, un revolver au poing, Stanislas Davso. Sans qu'un mot ait été échangé, le Lithuanien tira sept fois.

M. Dussier fut transporté dans une clinique, tandis que des agents alertés arrêtaient le meurtrier. Un examen mental de celui-ci s'impose, car on comprend mal un acte de vengeance trois ans après le congédiement de Davso.

SHAWINIGAN

Hold-up dans une épicerie
M. Alphonse Bourassa, marchand-épicerie de cette ville, dont le magasin est situé au coin de la 3ème Rue et de l'Avenue Mercier, a été, il y a déjà quelques jours, victime d'un hold-up dans son propre établissement.

Le 8 octobre au soir, M. Bourassa, qui a une licence pour vente de la bière, était dans son magasin lorsque vers 930 heures, il vit entrer un jeune homme qui, après avoir acheté deux ou trois petits articles, sortit tout-à-coup un revolver de sa poche et le pointant dans la direction du marchand, le somma de lui remettre l'argent que contenait sa caisse enregistreuse. Bien que justement effrayé, M. Bourassa ne perdit cependant pas son sang-froid et il se contenta de dire à son agresseur de prendre lui-même l'argent dans la caisse. Pendant que le cambrioleur essayait d'ouvrir cette dernière, M. Bourassa sortit par l'arrière de son magasin et se mit à crier "Au voleur". Pris de panique, le voleur s'enfuit sans demander son reste. Le sergent Emil Lafond du Poste No. 1, attiré par les cris de M. Bourassa, se trouvait à ce moment tout près du magasin de celui-ci. Il vit s'enfuir le voleur

et se mit à sa poursuite, mais il le perdit de vue à l'extrémité ouest de la 3ème Rue. Il avait pu cependant constater que son homme avait un complice lequel se tenait devant l'église St-Bernard mais qui jugea bon lui aussi de prendre ses jambes à son cou au moment psychologique.

Aucun détail de cette affaire ne fut dévoilé, mais chacun de leur côté, le chef de police, J.-N. Longval, de cette ville, et le chef de police Hallé, de Grand'Mère, poursuivent une enquête avec le résultat que deux jeunes gens de Grand'Mère ont été arrêtés, l'un jeudi et l'autre hier. Le premier a été conduit ici par le chef Hallé et mis en présence de M. Alphonse Bou-

DEUX grandes attractions en MANTEAUX D'HIVER

Manteaux de haute qualité, garnis de belles fourrures, tel que Chat Sauvage, Loup, Sinet, Fitch, etc., etc. Valeur régulière de \$24.00 et \$32.50 pour.....

16⁹⁵
24⁹⁵



Ces manteaux sont d'un luxe et d'une élégance remarquable.



ROBES DE TOILETTE

Confectionnées dans les plus nouveaux crêpes ou en velours de soie chiffon, modèles pour après-midi ou le soir. Elles sont réellement séduisantes comme style et d'un chic épatant.....

ROBES DE TRICOT
Trois nouveaux styles sortent de chez le fabricant et ces modèles sont d'une attraction toute spéciale.

Nous les montrons en une, deux, et trois pièces, c'est la vogue de la saison. Choix de nouvelles teintes et de grands

2⁹⁹
5⁹⁵
7⁹⁵

JOS. THIVIERGE
Limitée

133-135 ST-JOSEPH QUEBEC

Bouchard et Cardin ont visité leurs électeurs

(Suite de la page 3)

Affaires Municipales, de l'Industrie et du Commerce.

Mercredi prochain, le 30 octobre, l'hon. M. Bouchard tiendra une grande assemblée au Marché Centre de Saint-Hyacinthe pour les citoyens des paroisses de Saint-Hyacinthe le Confesseur et de Notre-Dame de Saint-Hyacinthe. Cette assemblée aura lieu dans la soirée, à 730 heures. Vendredi, le 1er novembre, M. Bouchard portera la parole à St-Jude et St-Barnabé, après la messe, à La Présentation, dans l'après-midi, et à St-Madeleine, dans la soirée. Le dimanche, 3 novembre, il visitera la paroisse de St-Damase.

L'hon. M. Bouchard a fait dimanche, une revue des principales mesures qu'il était parvenu à faire adopter à la Chambre, dans l'intérêt à la fois du cultivateur et de l'ouvrier. Ce sont les nouvelles lois sur l'électricité, destinées à donner à notre province l'électrification rurale. "Quel qu'en disent mes adversaires, dit-il, je n'ai pas changé d'opinion. Bien plus, je déclare que la lutte que j'ai entreprise ne fait que commencer et ne s'arrêtera que le jour où les taux de l'électricité dans notre province seront plus bas que n'importe quel autre pays du monde. Dans une province aussi riche que la nôtre en ressources hydrauliques, il n'y a aucune raison pour que nous ne payions pas le courant électrique à des taux plus bas qu'ailleurs".

M. Bouchard parla aussi de la nouvelle loi abolissant les rentes seigneuriales, dernier vestige des temps féodaux en notre pays, et de ce que cette mesure signifiait pour les Canadiens-français. Il fit aussi l'éloge de la politique de bons chemins inaugurée et menée à bonne fin par le gouvernement libéral de la province. Il énuméra les avantages multiples que retirent les cultivateurs des bons chemins. Il déclara que depuis son entrée à la Législature, il était parvenu à faire paver ou graver dans son comté un total de 180 milles de chemins.

Que nous aurons des élections provinciales prochainement, M. Bouchard, sans spécifier aucune date, a laissé entendre que c'était probable. Lors de la dernière campagne fédérale, il n'a pu que faire de brèves apparitions dans le comté. C'est que les chefs du parti libéral avaient réclamé son concours allié, dans ces comtés douteux où il était nécessaire de mobiliser le plus de forces possibles. Il a voulu, avant que commence la campagne provinciale faire le tour de son beau comté de Saint-Hyacinthe, afin de remercier les électeurs de l'appui fidèle qu'ils lui ont toujours donné, afin de leur faire voir son attitude sur différentes questions. En prenant ainsi de l'avance, il pourra, une fois la campagne provinciale commencée, aller prêter l'appui de sa parole en faveur de la grande cause libérale dans diverses parties de la province où ses services ont été demandés. C'est ainsi que dimanche prochain il sera dans le comté de Bagot, où son bon ami, M. Cyrille Dumaine, se présentera à la convention de Saint-Liboire.

Maintenant qu'un gouvernement libéral est établi à Ottawa, après la plus grande victoire jamais rempor-

tée par un parti politique depuis la Confédération, il est nécessaire d'avoir dans les provinces des gouvernements sympathiques au pouvoir central. Huit provinces canadiennes sur neuf ont à l'heure actuelle élu des gouvernements libéraux. Le gouvernement libéral de la province de Québec pourrait, s'il avait les mêmes motifs que le gouvernement Bennett, se maintenir au pouvoir encore une année, mais à Québec on est respectueux des traditions, notamment de la tradition qui veut qu'il y ait des élections tous les quatre ans, et c'est pourquoi nous aurons des élections provinciales bientôt.

Il faut que le gouvernement de notre province, pour la grande conférence interprovinciale qui s'ouvrira sous peu à Ottawa, ait un mandat clair et précis, non pas un mandat vieux de quatre ans, mais un mandat nouveau, indiquant nettement que le peuple tout entier de la province se tient debout derrière le gouvernement qu'il s'est donné. Fort de l'appui du peuple de la province, les ministres de Québec pourront rencontrer les ministres d'Ottawa et s'entendre avec eux pour tirer notre pays au plus tôt du marasme économique dans lequel il se débat.

Continuant son discours, M. Bouchard mentionna le voyage qu'il vient de faire à Washington en sa qualité de ministre du Commerce dans le gouvernement. Il a fait ce voyage dans l'intérêt du cultivateur et de l'ouvrier des villes. Il a rencontré à Washington les représentants de la Russie soviétique et il a discuté avec lui de l'échange de divers produits. La Russie pourrait acheter notre beurre, notre fromage, notre lait condensé, notre viande et elle a bien besoin, et elle nous vendrait en retour du charbon et des engrais chimiques, articles contrôlés par des trusts puissants. Ce voyage est en ligne avec la lutte qu'il a entreprise contre les monopoles. Si nous parvenions à créer un tel marché pour nos cultivateurs, ils y trouveraient de notables bénéfices et tout le monde serait débarrassé des monopoles. Il y a trois ans, on voulait en ce pays acheter du charbon russe, qui était de première qualité et se vendait à des prix considérablement inférieurs à l'autre charbon, mais le sénateur Webster et les autres magnats qui contrôlent le trust du charbon intervinrent auprès de M. Bennett et parvinrent à faire déclarer un embargo sur le charbon russe. M. Bouchard ajoute que l'ambassadeur russe a accueilli très favorablement le projet de commerce entre les deux pays. Il doit s'embarquer ces jours-ci à destination de la Russie où il confèrera avec son gouvernement, et s'il est possible d'échanger des produits entre les deux pays, le gouvernement de la province s'adressera au gouvernement d'Ottawa dans le but de faire lever l'embargo sur le charbon. Ainsi nos cultivateurs auront de nouveaux débouchés pour leurs produits et nous ne verrons plus les ouvriers des villes exposés l'hiver à mourir de froid avec leurs enfants à cause du prix exorbitant auquel se vend le charbon. M. Bouchard ajoute qu'il a conféré ces jours derniers avec un représentant de commerce écossais et qu'il a constaté que le trust du charbon contrôlait les compagnies de transport et même les mines d'Angleterre. Le trust du charbon est tout-puissant. En achetant du charbon russe on pourra le forcer à baisser ses prix. Et le jour où nous aurons raison des monopoles qui nous pressurent nous verrons la fin de la crise économique.

L'HON. M. CARDIN

Dans un discours qui tendait un peu à s'éloigner de la politique mais dans lequel brillait la flamme d'un pur patriotisme, M. Cardin s'adressa spécialement à la jeunesse. Tout d'abord il se dit sensible au témoignage d'affection et d'estime qui vient d'être rendu. Il est sensible au fait que la vieille forteresse conservatrice de St-Denis lui a donné une majorité libérale à la dernière élection et s'il en juge par l'enthousiasme qu'il voit en ce jour se manifester sur tous les visages, il est hors de doute que Saint-Denis votera aussi pour l'hon. M. Bouchard. En ce faisant, Saint-Denis sera dans une position privilégiée en ayant deux ministres pour la représenter.

M. Cardin se dit heureux que M. Bouchard lui ait fourni cette occasion au lendemain des élections de venir remercier ses électeurs de St-Denis et de St-Charles. Il est lié d'amitié avec M. Bouchard depuis déjà plusieurs années. Il sait que c'est un

Enrayez les ennuis de la poussière

Construisez en
quelques heures une
chambre à fournaise
à l'épreuve de la
poussière avec le
peu coûteux
BEAVER BOARD



LA POUSSIÈRE provenant du charbon et des cendres se répand partout dans la cave et est une cause de saleté — elle envahit, par l'escalier, les tapis, les rembourrages, les draperies et les meubles. Tout homme peut, à très bon compte, construire une chambre à fournaise permanente et à l'épreuve de la poussière avec le Beaver Board, ou édifier une chambre de blanchissage propre et gaie, une cave à fruits ou une salle de jeu dans la cave. Le véritable Beaver Board est la forme la plus durable et la plus économique de bois manufacturé que l'on puisse se procurer. Sert à des dizaines d'usages pour réparer ou remodeler. Se scie et se cloue comme du bois. Ne peut craquer. À l'épreuve de l'humidité. Se prête bien à la décoration. Aucun succédané ne possède les qualités uniques du Beaver Board — recherchez la bordure rouge Beaver qui l'identifie.

Faites venir la brochure GRATIS en écrivant à
THE BEAVER COMPANY LTD
THOROLD, ONTARIO.

BEAVER BOARD
FABRICATION CANADIENNE

Distributeurs

BISHOP & SONS LIMITED

173 rue St-Paul — Matériaux de Construction — Tél: 2-3581

VOUS AVEZ GAGNE SON COEUR—MAINTENANT GARDEZ-LE...



Qu'une
Peau
Cosmétiquée
n'abime
pas votre
beauté!

Employez tous les cosmétiques que vous voulez tout en évitant ce danger...

MAINTENANT femme abime sa beauté sans le savoir car des fards usés enfouis dans les pores causent un tintement morne, de minuscules fêlures—signes d'une Peau Cosmétiquée!

Enlevés ainsi, les Cosmétiques sont inoffensifs

Des centaines de vedettes de l'écran d'Angleterre et de Hollywood protègent leur

teint précieux au Savon de Toilette Lux—fabriqué spécialement pour enlever les cosmétiques à fond. Sa riche mousse ACTIVE pénètre les pores et entraîne toute trace de poussière, crasse, rouge et poudre.

Avant de vous remaquiller le jour, et TOUJOURS avant de vous coucher le soir, donnez ce doux soin protecteur à votre teint. (Il est splendide pour n'importe quelle peau... sèche, grasse ou "entre-les-deux").

MERLE OBERON

Vedette anglaise du film Twentieth Century "Folies Bergères de Paris"

P.S. Ce pur savon inoffensif est si économique que vous pouvez vous le permettre pour le bain également! Essayez-le ce soir!

La convention internationale des raquetteurs aura lieu à Québec les 24, 25 et 26 janvier

Les délégués de l'U. C. R. en sont venus à cette décision lors de leur assemblée semi-annuelle, à Loretteville — Réunion du comité de régie à l'hôtel Victoria — M. E.-Alex. Martel préside les délibérations — Deux banquets et un combat de lutte, comme divertissement.

La convention internationale des raquetteurs aura lieu dans la vieille capitale les 24, 25 et 26 janvier prochain. Cette décision a été prise au cours de l'assemblée semi-annuelle de l'Union Canadienne des Raquetteurs tenue samedi soir dernier, au club "Le Loretteville".

Vingt-cinq clubs des provinces de Québec, de l'Ontario et de la Nouvelle-Angleterre ont assisté à ces importantes délibérations de l'U. C. R. Dans l'après-midi avait eu lieu à l'hôtel Victoria, une réunion des membres du comité de régie. Ce meeting fut suivi d'un banquet donné par M. Martel. Au nombre des convives se trouvaient MM. Ernest Lantier, A. Renaud, Emile Asselin, Edgar Gervais, E.-R. Lafrenière, Raymond-J. Lévesque, Raoul Charbonneau, M. Chabana, M. l'abbé Salvadore Grenon, Origène Giguère, Rook Brisson, J.-A. Fortier, John Clark, E. Rousseau, U. Jutra, Edouard Durand, J.-E. Pelletier, C.-G. Archambault et D.-E. Lantier.

Ces deux réunions eurent lieu sous la présidence de M. E.-Alex. Martel. Au club "Loretteville", M. Martel avait à ses côtés, M. l'abbé Salvadore Grenon, aumônier général de l'U. C. R., MM. Origène Giguère, président de l'Union Américaine; Rook Brisson, du club "Forestier" d'Ottawa, vice-président de l'U. C. R.; Raoul Charbonneau, président du "Laurier" de Montréal, et secrétaire-trésorier de l'U. C. R.; Ernest Pelletier, président du "Montcalm" de Québec et assistant-sec-trésorier de l'U. C. R.; Raymond Lévesque, secrétaire de l'Union Américaine; le Dr C.-R. Raoul, président du club "Gaieté" d'Ottawa.

Après la prière récitée par M. l'aumônier général de l'U. C. R., le président Martel remercia les délégués d'être venus en aussi grand nombre. Il eut des mots charmants à l'adresse de M. l'abbé Grenon, de ses confrères des États-Unis et des anciens présidents de l'U. C. R., MM. Raoul Myrand, Edgar Gervais et M. Charles Cabana qui fut l'un des principaux orateurs de la réunion.

M. Martel ajouta quelques mots au sujet de l'assemblée du comité de régie et félicita M. Edouard Durand et ses aides pour les magnifiques décorations que les délégués avaient admirées au club "Le Loretteville".

M. Raoul Charbonneau donna ensuite lecture des minutes du meeting de l'après-midi, à l'hôtel St-Roch et soumit son rapport financier. Il fut longuement applaudi par les délégués et M. Martel se chargea de le remercier pour son excellente administration.

M. Charbonneau annonça aussi que les membres du comité de régie avaient choisi les dates du 24, 25 et 26 janvier 1936 pour la convention internationale et que la réunion annuelle de tous les raquetteurs du Canada et de la Nouvelle-Angleterre aurait lieu, cette année, à Québec. Cette décision fut ratifiée par tous les délégués présents.

Me Charles Cabana invita ensuite les délégués et tous les raquetteurs à Sherbrooke où sera célébré prochainement le cinquantième anniversaire du club "Tuque Rouge". Il parla aussi de la nouvelle entente avec l'A. A. U. du Canada au sujet de la carte d'adhésion qui servira lors des diverses courses des raquetteurs. Cette entente fut ratifiée par les délégués, qu'il fut approuvée par la branche

Le Fumeux CIGARE à 5¢

ADMIRATION

FAIT À LA MAIN, LONGUE FILASSE, ENVELOPPE JAVA

TOUS FORMES DUKES PRINCE & NOBLES

SOYEZ UN HOMME FORT...

...un homme fort est précieux. Acquérez des forces et conservez-les en faisant usage des PILULES MORO, ce bon tonique contre :

faiblesse
manque d'appétit
fatigue habituelle
nervosité
épuisement

PILULES MORO

Cie Médicale Moro, 1566, rue S.-Denis, Montréal.

E DISPOSITIF FAIT "PARLER" L'ACIER, lorsque ce dernier passe dans les fourneaux à tremper exclusifs à Gillette.

La température est automatiquement contrôlée de façon à s'adapter aux diverses variations de température de l'acier. Cela a pour effet d'assurer à la "Lame Bleue" Gillette une constante uniformité de dureté. Essayez et vous verrez.

Fabrication canadienne
Positivement garanties de la meilleure qualité.

LAMES BLEUES GILLETTE
5 POUR 25¢ — 10 POUR 50¢

LA LUTTE

Montréal. — Joe Savoldi, 200, Three Oaks, Mich., défait Carl Pojello, 200, Lithuanie, deux chutes contre une.

New York. — Danno O'Mahony, 229, Irlande, défait Don George, North Java, N. Y., une chute.

Portland, Me. — Chuck Montana, 175, défait Bill Curry, 178, Chicago, deux chutes contre une.

LES MAROONS S'ENTRAÎNENT SANS REPIT

Winnipeg, 2. (P. C.) — Les Maroons de Montréal n'ont pas encore fait le choix définitif de leurs joueurs pour la prochaine saison. Une demi-douzaine de clubs mineurs et deux majeurs sont à la recherche de joueurs, mais les Maroons n'ont pas encore décidé de laisser partir aucun de leurs.

Vingt-deux joueurs étaient à la pratique d'hier. Le gérant Gorman avait ainsi dans l'idée le but de faire pratiquer ses vétérans. Hier avant-midi, il envoya sur la glace tous les vétérans de l'an dernier avec Billy Beveridge et Joe Lamb en plus et hier après-midi il fit travailler Eddie Wagon et Trotter, puis contre celle de Lamb, Marker et Gracie.

Beveridge continua à se distinguer devant les filets. On annonce que Billy Taucher, que les Maroons reçoivent dans la distribution des joueurs des St-Louis Eagles, se rapportera aujourd'hui.

On croit maintenant que McKenzie, McManus, Blake, Mulligan, Perras, Wares et Gravel seront envoyés au club-ferme ou prêtés pour leur faire acquiescer plus d'expérience; Blake et Gravel affichent cependant un jeu de première qualité; ils manquent d'aplomb et ils ne pourront rester avec la grosse "machine rouge".

Lester Patrick veut obtenir les services de Sammy McManus et d'Eddie Wares et espère les voir sous l'uniforme des Ramblers quand l'équipe de Philadelphie jouera contre les Maroons demain soir dans une première partie d'exhibition.

Les Maroons ont fixé un prix de vente pour McManus et Wares mais ne veulent pas se départir de Gravel.

Voici les noms des congressistes: MM. Ernest Gagnon, Loretteville; Salvador Gervais, aumônier général U. C. des R. J. P. Renaud, Loretteville; B. Asselin, Union Commerciale; E. Pelletier, Le Dragon; E. Martel, Président U. C. des Raquetteurs; E. A. Martel, Président U. C. des Raquetteurs; L. Lantier, Loretteville; Alfred Blondau, Maitre Loretteville; M. St. Louis, Loretteville; Raymond Lévesque, Sec. U. A. des Raquetteurs; J. Jutra, Origène Giguère, Pré. U. A. des Raquetteurs; J.-E. Roy, Le Lévis; Cha Savard, Loretteville; J.-A. Godbout, Le Montcalm; O. Savard, Loretteville; La Villeneuve, Loretteville; G. Bidard, Le Zouave; A. Caouette, Le Zouave; G. Tawns, Le Zouave; O. Larouche, Loretteville; M. Denis, Le Zouave; Eug. Drolet, Loretteville; L. Mar-

RECEPTION DE L'ASS. PROV. DE TENNIS

Un grand bal ("haloween") aura lieu jeudi soir le 31 courant, à l'hôtel St-Louis, à 9 hrs, pour clôturer la saison du tennis dans Québec. Tous les clubs affiliés à l'Association Provinciale de Tennis de Québec seront largement représentés et au cours de la soirée, le président de chaque club présentera à l'assistance les gagnants des différents tournois disputés au cours de la saison 1935.

C'est la première fois qu'une telle soirée est organisée de concert avec tous les clubs de tennis de la ville et du district. Vu les grands succès remportés durant la belle saison, les représentants de la P.Q.T.A. pour le district de Québec, n'ont pas voulu terminer la saison sans convoquer une telle réunion.

Ceux qui n'ont pas encore réservé leur carte d'admission sont priés de le faire immédiatement en s'adressant au président de leur club respectif ou à Ivan Turgeon, tél. 9602 ou 4-3852.

LE "TI PERE"

Le club de hockey "Ti Pere" tiendra une assemblée vendredi soir au No. 250 boulevard Charest, à 8 heures. Pour informations, s'adresser à tel.: 2-0267.

LIGUE AMERICAINE

New-York, 29. (P. A.) — Cinq clubs feront partie de la "Eastern United States Amateur Hockey League" durant la prochaine saison, soit trois de l'an dernier et deux nouveaux.

Les Atlantic City Sea Gulls, les Hershey Bears et les Baltimore Orioles seront de nouveau de l'effectif avec les nouveaux, les Pittsburgh Yellow Jackets et les New York Rovers. Les Rovers seront dirigés par Stewart Ickhardt, membre des Crescent de l'an dernier. Il formera son équipe avec des joueurs de la "Greater New York League" et de l'Ecole de Hockey de Lester Patrick.

SAVOLDI TOMBE CARL POJELLO A 2 REPRISES

Montréal, 29 (P.C.) — Joe Savoldi s'est servi de son "drop kick" hier soir, pour l'emporter sur Carl Pojello à deux reprises. Pojello s'était assuré la première chute en utilisant un "body slam".

Voici le sommaire :

Joe Savoldi, 200, Three Oaks, Miss. défait Carl Pojello, 200, Lithuanie, deux chutes contre une. Pojello, 27.05; Savoldi, 14.45 et 1.03.

Yvon Robert, 213, Montréal, défait John Spellman, 212, Boston, 15.20.

Frank Judson, 221, Boston défait Jim Wallace, 210, Chicago, 12.45.

Henri Stoeff, 210, Bulgarie, annulé avec Al Morelli, 215, New York, 20 minutes.

CEDULE OFFICIELLE DES QUILLEURS DE L'ASS. DES EMPLOYES CIVIQUES

Voici la cédule des quilleurs de l'Association Sportive des Employés Civiques pour la saison actuelle:

LES CANADIENS PERDENT 2 A 0

St-Jean, N.-B., 29. (P. C.) — Les Boston Bruins ont blanchi les Canadiens au score de 2-0, hier soir, au cours de la première partie d'exhibition que ces deux clubs de la N. H. L. sont appelés à jouer dans les Provinces Maritimes. Le trio Weiland-Beattie-Clapper enregistra les points des Bruins, en troisième période.

Bruins et Canadiens se rencontreront à Moncton demain soir.

NOUVELLE LIGUE

Tel que nous l'annonçons hier, une nouvelle ligue de hockey vient d'être organisée dans notre ville. Les clubs qui seront en lice sont Leizson, Ede-Anna de Beauré, Charlesbourg ou Loretteville et Granite-Bourgault. Ses joueurs seront recrutés parmi les "anciens" de la Ligue Railway-Paper ou d'autres ligues.

Une assemblée sera tenue demain soir, à 8 h. 30, à l'Arena. Les intéressés sont priés de s'adresser à Wilfrid Thibault.

ADJ. CLOUTIER VS ROBIN AU GYM. NATIONAL

L'on nous rapporte que lorsque ses deux hommes luttèrent ensemble à St-Georges de Beauce au cours de l'été, les amateurs virent une bataille sans précédent dans les annales de la lutte, qui se termina en une véritable bagarre.

Adjutor Cloutier dut prendre le chemin de l'hôpital tandis que Robin dut être plusieurs jours à souffrir des coups qu'il reçut au cours de son engagement.

L'INTERNATIONALE

Windsor, 29. (P. C.) — L'ouverture de la ligue de hockey internationale aura lieu le 7 novembre prochain, quand les Detroit Olympiques rencontreront les Windsor Bulldogs, d'après un projet de cédule.

LOUGHLIN PREPARE SON ALIGNEMENT

Champaign, Ill., 2. (P. A.) — Clem Loughlin, gérant des Chicago Black Hawks, a commencé à choisir les joueurs qu'il aura sous la main durant la saison 1935-36. Une recrue a signé son contrat hier et trois amateurs ont été congédiés.

Mike Karakas, gérant de buts dans l'Association Américaine durant cinq ans, sera le substitut-gardien des Hawks, remplaçant Joe Starke, qui a été vendu au Pittsburgh. Karakas aura pour les Tulsa Oilers en dernier lieu.

LIGUE JUNIOR DUGAL

La ligue de hockey Junior-Dugal tiendra une assemblée demain soir, à 8 h. 15, à l'hôtel St-Roch.

Les équipes déjà inscrites et les nouvelles, voudront bien se faire représenter.

JOE LOUIS SERA A L'ARENA LE 15 NOV.

Joe Louis, le sensationnel boxeur noir qui knock-outa Max Baer en quatre rounds, sera au programme de boxe que la direction de l'Arena a organisé pour le 15 novembre prochain.

Nous ne connaissons pas encore quels seront les autres numéros à l'affiche, mais on nous a assuré que Natsumi Marika, le boxeur japonais, sera au nombre des figurants.

LE "TI PERE"

Le club de hockey "Ti Pere" tiendra une assemblée vendredi soir au No. 250 boulevard Charest, à 8 heures. Pour informations, s'adresser à tel.: 2-0267.

LIGUE AMERICAINE

New-York, 29. (P. A.) — Cinq clubs feront partie de la "Eastern United States Amateur Hockey League" durant la prochaine saison, soit trois de l'an dernier et deux nouveaux.

Les Atlantic City Sea Gulls, les Hershey Bears et les Baltimore Orioles seront de nouveau de l'effectif avec les nouveaux, les Pittsburgh Yellow Jackets et les New York Rovers. Les Rovers seront dirigés par Stewart Ickhardt, membre des Crescent de l'an dernier. Il formera son équipe avec des joueurs de la "Greater New York League" et de l'Ecole de Hockey de Lester Patrick.

LE CARIGNAN

M. André Letarte, l'un des officiers du club "Le Carignan", nous avise que ce club ne participera pas aux activités de la ligue "Bons Sports", cette année.

O'MAHONY BAT DON GEORGE UNE 3E FOIS

New-York, 29. (P. A.) — Daniel O'Mahony, jeune lutteur irlandais qui détient le championnat mondial des poids-lourds, a défait pour la troisième fois, Ed Don George, de North Java, N.-Y., hier soir, en présence de 10,000 spectateurs, au Madison Square Garden. O'Mahony pesait 220 livres, et George, 218.

Le champion est raison de George après cinq minutes de lutte. Il attaqua l'inspirant à coups de coude et de poing, mais le vainqueur ne fut pas vaincu. Les deux lutteurs furent coupés par la foule.

A la suite de la rencontre, O'Mahony a annoncé ses fiançailles à Mlle Esther Burke, jeune garde-malade de Cambridge, Mass. Le mariage sera célébré sous peu.

ACHETEZ LES MARCHANDISES ANNONCES

C'est le seul moyen sage.

LA BOXE

New-York. — Eddie Zivic, 134, Pittsburgh, et Honey Melody, 134, Boston, annulé (8).

Plainfield, N.-J. — Joe Lynch, 158, Plainfield, décision sur Al Rossi, 158, Belleville, N. J., (8).

Paris. — Marcel Thill, France, décision sur Al Diamond, Paterson, N. J., (10).

KID HECKER VS L. GOSSELIN A LORETTEVILLE

Le promoteur Lantier, du club de raquetteurs "Le Loretteville" présente sa séance hebdomadaire mercredi soir au lieu de vendredi.

Lionel Trudel et Roland Tremblay feront les frais de la préliminaire dans un deux dans trois limité à 45 minutes.

Lucien aîné aura comme adversaire le fameux champion montréalais, Lou Kelley, dans un deux dans trois limité à une heure. Le Samson de Giffard devra se surpasser s'il veut résister à son rival.

La finale, un deux dans trois limité à une heure, mettra aux prises le courageux lutteur lévisien Lionel Gosselin contre le brillant acrobate Kid Hecker. Ces deux gladiateurs que nos habitués réclament depuis plusieurs semaines seront très en forme après un repos bien mérité et devraient fournir un excellent numéro.

Vendredi dernier une foule de plusieurs centaines d'amateurs ont vu Lucien Sanfaçon triompher de Maurice Gosselin dans le dernier match de la série pour le championnat du clan Lantier pour les lutteurs de 145 lbs. Sanfaçon reçut le trophée du club de raquetteurs "Le Loretteville" emblème de ce titre. Gosselin fit montre de beaucoup de courage et d'endurance mais il ne put maîtriser la force et la science de son rival. Le Samson de Giffard prit la première et la troisième chute en 5:55 et 6:17 tandis que Gosselin s'était assuré de la deuxième en 24:47.

Maurice Bertrand battit Jack Théod. Trois-vitres, dans un deux dans trois limité à 45 minutes. La seule chute qui assura la victoire de Bertrand lui fut accordée par l'arbitre Georges Bélanger après 40:48 parce que Théod, malgré tous les avertissements, se montra un peu trop bagarreur.

Dans la préliminaire, 30 minutes ou une chute, Odilon Morency défait Roland Tremblay en 13:20.

FRANK NIGHBOR EN QUETE DE DEFENSE

Fort Erie, Ont., 29. (P.C.) — Frank Nighbor, gérant des Bisons de Buffalo, n'a qu'un seul problème important à résoudre, depuis que son équipe a commencé son entraînement. Ce problème concerne la défense.

Gamel Lederman et Tiny Teasdale sont les deux seuls joueurs de défense actuellement avec le club. Ken Lederman, frère du vétérinaire Gaimy sera mis à l'essai par les Bisons.

AU DON BOSCO

Taibot a remporté le championnat de tennis de l'Ecole Don Bosco dimanche après-midi en disposant en finale de Palardeau en trois "sets" consécutifs par 6-1, 8-6, 6-4.

Il se vit ainsi décerner une magnifique coupe offerte par M. St-Hilaire professeur de menuiserie.

THIL BAT AL DIAMOND

Paris, 29 (P. A.) — Marcel Thill, reconnu dans plusieurs parties du monde comme le champion des boxeurs poids-moyen, a défait Al Diamond, de Paterson, N. J., hier soir, dans un combat de 10 rounds.

Le Français obligea l'Américain à se replier sur la défense dès les premières rondes puis, avec de solides droites au corps et à la figure, il gagna toutes les autres rondes.

CANADA A LONDRES

Londres, 29. (P. A.) — Les joueurs de hockey canadiens ont participé à un carnaval à l'Empire Stadium de Wembley, hier soir. Le club Westminster Canada défait l'Eastern Canada par 5 à 4. Ce carnaval fut tenu au profit du "King George's Jubilee Trust Fund".

Les gars de l'Ouest prirent un avantage de 2 à 0 dès la première période mais ceux de l'Est se rallièrent dans la deuxième période et le score était bientôt de 3-3.

Réclamez!

PORTER

Champlain

c'est un vrai pain liquide

FABRIQUE PAR LA SEULE BRASSERIE CANADIENNE-FRANÇAISE INDÉPENDANTE

LE CHAMPIONNAT DE PATINAGE A PARIS

Paris, 29. (P. A.) — Le tournoi de patinage de fantaisie pour le championnat mondial aura lieu au Palais des Sports de Paris durant la semaine qui suivra la clôture des Jeux Olympiques. Contrairement à la coutume suivie habituellement, tous les tournois, mixtes ou autres, auront lieu au même endroit. Les championnats européens seront disputés à Berlin. Parmi les concurrents étrangers, il y a mademoiselle Sonja Henie, détentricrice de trois championnats mondiaux féminins.

Galt, Ont., 29. — Les Flyers de St-Louis de l'Association Américaine et les Eagles de New-Haven de la ligue Can.-Am. sont arrivés ici dimanche, pour commencer leur entraînement; les clubs ne sont pas ensemble.

L'instructeur Joe Simpson des Eagles, autrefois des Hawks, envoie sur la glace un groupe de 20 joueurs; Olympiques. Contrairement à la coutume suivie habituellement, tous les tournois, mixtes ou autres, auront lieu au même endroit. Les championnats européens seront disputés à Berlin. Parmi les concurrents étrangers, il y a mademoiselle Sonja Henie, détentricrice de trois championnats mondiaux féminins.

L'instructeur Shrimp MacPherson des Eagles a visité les différents camps d'entraînement des clubs de la ligue Nationale et il espère obtenir d'ici quelques jours du matériel qui apportera de l'aide à son équipe.

DUNCAN'S ROYAL PALACE

LIQUEUR WHISKY

13 oz. \$1.15 25 oz. \$2.10

EMBASSY LIQUEUR WHISKY

25 oz. \$2.10 40 oz. \$3.35

Des bons vieux mélanges des Highlands

Mélangé et embouteillé par la Consolidated Distilleries Limited, à Carbyville, Ont. Les propriétaires des Distilleries Corby et Wiser.

POURQUOI LA CHEVILLE?

Pour conserver intact le bout du cigare... assurer un tirage uniforme et des bouffées continues et fraîches. Parlez-en au fumeur de Peg Tops.

PEG TOP

Le bon vieux cigare depuis 52 ans

L.-O. GROTHE LIMITEE

Maison Canadienne et Indépendante

COGNAC HENNESSY

Distillé, vieilli et embouteillé à Cognac, France

PRIX:

Bouteille de 26 onces \$4.15

Flacon de 13 onces \$2.20

METIERS

SALON DE COIFFURE

1 Canardière, tél.: 4-3015
25oct-26fs-C.D.G.

AVIS AU PUBLIC—Salon privé Lilliane, 150
Bvd Langelier, tél.: 3-1859. Permanents donnés
à termes faciles à l'huile garanti \$2.50
pour \$1.00 comptant balance 30 jours. Spé-
cialité, teinture de cheveux. Venez sans
appontement si vous le désirez. Mme Romeo
Lemieux. 26oct-26fs-C.D.G.

Ond. Permanente Acmé
GRAND SPECIAL pour votre ondulation permanente à prix très réduit pour un temps limité, solution garantie sans ammoniacque. Aussi tout genre de coiffures au taux ordinaire, Mlle Hervey, 159 Canadienne, tél.: 4-3210. mar-jeu-sam-30nov-C.D.G.

TELEPHONEZ 4-3012, et vous aurez permanent sans fils sur la fameuse machine française D.S. avec nouvelle solution merveilleuse, aussi coiffure nouvelle, à l'eau, aux fers, papiers, à prix bas. Aussi représentant des produits Avon (California Parfume Co). Salon Alma, prop., A. Rochefort, jeu-ven-sam-mar-aul8nov-C.D.G.

Permanent à l'huile .75
PERMANENT A L'HUILE .75 à \$3.00, très bons produits. Salon Louison, une minute

ce sont les 3 dernières semaines, tél.: 4-6331.
22-23-24-25-26-29-30-31oct-1-2nov-C.D.B.

STUDIO CHARRIER, permanent, Cruguignol, Spirat, Duchess, Hollywood, tous garantis. Marcel, Komol, Massage, traitement à l'huile. Miles R. Charrier, C. Mathieu, 12 années d'expérience, 259 St-Joseph, tél.: 3-2920.
29oct-26fs-C.D.T.

SERVICE DE RADIO

RADIO GRATIS.—Nous vous fournissons un radio gratuitement pendant que vous faites réparer le vôtre aussi examinons sans charge votre radio à domicile. Nos prix sont bas, ouvrage garanti, outillage moderne. Jardin Musical Enrg., 18 St-Joseph, tél.: 2-0322.
Sam-mar.-jeu.-au-26nov.-C.D.G.-Grép-Radio

AVIS—Réparations radios (toutes marques).

maison connue et établie depuis 15 ans. Garantissons satisfaction ou rien à payer. Service prompt pour clients de campagne. J.-L. Breton, 32 côte d'Abraham tél.: 2-6393.
8oct-26fs-C.D.R.

TAPISSERIES

VOUS TROUVEREZ un bel assortiment de tapisseries Sunworthy, à partir de 10€ en

...pisseur offre ses services. J.n.o.-Tapisserie

TAXIS

Taxis Frontenac 2-6818

PRIX SPECIAUX, 25c la course en ville, pour excursion de chasse, mariage, baptême et enterrements. Notre personnel est reconnu

Maison à vendre

MAISON A VENDRE, 131 rue St-Cyrille, 10 pièces. Grande cour avec garage. A bon compte, pour règlement succession. S'adresser à J.-A. Gauvin, 64 Salaberry ou au Palais Montcalm. 17sept.-J.n.o.-80B

Maison de campagne

MAISON DE CAMPAGNE, St-Basile

chambres, plus 1 chambre de bain. S'adresser Roy, Baillargeon & Turgeon, notaires, 71, rue St-Pierre, tél.: 2-1390. 25oct-4fs-82t.

Matériaux de construction

journalises à air chaud, briques de Scott, ouvertures, portes, lavabo, toilette, tuyau-
tage, plomberie, guilles, etc. S'adresser sur
les lieux ou informations, 325 Richardson,
tél.: 3-3087 ou 374 de la Reine, tél.: 3-0535.
25oct-6fs-84B

Maternité

ve du feu, site salubre, confort moderne, maternité 3 catégories, salle commune, chambres semi-privées, chambres privées internes en permanence, médecin au choix pour malades privés et semi-privés. Sécurité d'hôpital, réactions sérologiques, et traitements de toutes affections. Avantages religieux, aumônier, chapelle, sacrements, éducation. Vu rareté de place, demandez admission. V. l'annonce. Disposition assurée. M. de

Motocyclette

HENDERSON avec (side-car), 4 cylindres, en parfait ordre. S'adresser à Voyer & Fils, 144 Ave des Oblats, tél.: 8363. 24oct-6/s-85B

MOTOCYCLETTE "Indien" Big Chief 74, 1927, à sacrifier pour du comptant. S'adresser 311, 2e Avenue, Limoulu. 85B

VIEIL OR, VIEUX BIJOUX. — Achetons vieux bijoux, chaînes, bracelets, dents or. Evaluation gratis. \$26.00 pour 22 karats, montre de seconde main de toutes sortes, etc. Raffinerie de l'Est. 74, St-Joseph, Ch. 10, Edifice St-Cyr, tél.: 3-4097.
17oct-27is-86G

Gouvernement Allemand
EMISSION 1922. — Emprunt obligatoire.
Nous sommes acheteurs de ces obligations.

mar.-jeu.-sam.-au2nov-8613

Objets perdus

ETUI POUR BILLETS de tramways perdu
samedi soir soit de l'Avenue Cartier à St-
Roch. Contenant quelques billets. Télé-
phone 8035. 29oct-31s-87B

errer les cilles pour cille, le nom de Cham-
plain est deusss en passant par les rues
Des Capucins, la Canardière, rue Industriel,
tél.: 6147. 29oct-4fs- B

TROUSSEAU DE CLEFS perdu, remettre à
186A, 1ère Avenue, tél.: 4-3707. Récompense
promise. 29oct-3fs-87B

PNEU COMPLET avec roue pour camion
Chrysler et autres. 3 pneus. 29oct-3fs-87B

Animaux perdus

CHAT GRIS ACIER, le museau noir, tache blanche sur le ventre, perdu samedi. Ré-

10

